



da pagina 5

# Il Grifone del Picentino

gratuito

Anno V° Numero 28 - dic 2003 Registro Stampa Tribunale Salerno n.1062/2000

Mensile di informazione, politica, cultura e sport diretto da Piero Vistocco



www.ilgrifonedelpicentino.it

## Votato tra l'indifferenza dei soci del Film Festival il bilancio di previsione

Nelle poltrone del cinema teatro Valle si contavano poco più di una ventina di soci. L'assemblea ordinaria era stata convocata dal presidente Carlo Andria, per l'approvazione del bilancio preventivo 2004. Ebbene, ad oggi la prestigiosa manifestazione ideata 34 anni fa da Claudio Gubitosi, conta oltre mille soci iscritti. E come si è verificato anche nelle alte assemblee, l'importante strumento finanziario dell'ente festival viene approvato tra l'indifferenza generale. Eppure le cifre gestionali non sono quelle di un tempo. Il conto preventivo presenta, ovviamente, un bilancio a pareggio di entrate ed uscite di Euro 2.663.500,00. Alla ampia ed esauriente relazione del presidente Andria, si è aggiunta poi quella del direttore artistico Claudio Gubitosi che ha illustrato le linee programmatiche per il



2004, soffermandosi particolarmente sulle nuove iniziative: Giffoni A Los Angeles e la collaborazione con Cinecittà. Tra gli altri impegni dell'ente vi è poi quello relativo al PIT dei Picentini, che finalmente riconoscendo quale asse primario l'attrattore principale del festival, tenderà di coinvolgere interlocutori pubblici e privati per lo sviluppo e il potenziamento di tutto il Picentino. Un nuovo riconoscimento ma anche una nuova sfida che attende l'ente festival.

2004, soffermandosi particolarmente sulle nuove iniziative: Giffoni A Los Angeles e la collaborazione con Cinecittà. Tra gli altri impegni dell'ente vi è poi quello relativo al PIT dei Picentini, che finalmente riconoscendo quale asse primario l'attrattore principale del festival, tenderà di coinvolgere interlocutori pubblici e privati per lo sviluppo e il potenziamento di tutto il Picentino. Un nuovo riconoscimento ma anche una nuova sfida che attende l'ente festival.

## A Giffoni il Giro d'Italia

La tappa Giffoni Valle Piana-Policoro (234 chilometri) è quella più lunga di tutto il giro. Ecco in dettaglio il percorso e le località che interesserà l'evento sportivo: Montecorvino Rovella, Bellizzi, Battipaglia, Eboli, Campagna, Contursi, Sicignano degli Alburni, Petina, Polla, Atena Lucana, Viggiano, (Basilicata) con arrivo a Policoro verso il litorale ionico. È l'ottava tappa quella che partirà dal villaggio allestito all'interno dell'arena della cittadella del cinema. Qui, domenica 16 maggio in mattinata si svolgeranno tutte operazioni di partenza e si darà accoglienza ai giornalisti, corridori, tecnici, sponsor e ospiti del giro e della città. Scatterà il blocco della viabilità cittadina. Si muoveranno solo i mezzi pubblici e le navette. La carovana lascerà Giffoni intorno alle ore dodici. Per l'occasione il sindaco Ugo Carpinelli, artefice del brillante conseguimento di questo evento sportivo, programmerà una serie di spettacoli e di intrattenimenti per promuovere le attività locali con appositi stand. Carpinelli ha partecipato a Milano alla presentazione dell'87mo giro d'Italia capeggiato dal patron Carmine Castellano. Quella del primo cittadino è stata anche l'occasione per conoscere e stringere la mano al giovane, Gilberto Simoni, vincitore della corsa nel 2001 e nel 2003, al grande veterano del ciclismo italiano, Felice Gimondi ed a numerosi personaggi del mondo dello sport e della televisione. Ora si passerà alla fase organizzativa. Una delegazione di tecnici ed esperti sono già stati a Giffoni ed hanno visionato la zona di partenza. Castellano con l'addetto stampa Sergio Meda, il responsabile ufficio organizzativo Stefano Allocchi e Giuseppe Figini, del comitato tappa, hanno incontrato il sindaco Ugo Carpinelli, i tecnici e le forze dell'ordine, per predisporre nei dettagli il grande evento sportivo. Carmine Castellano è rimasto affascinato dalle bellezze della cittadina picentina. Ad iniziare dall'area adiacente la "Cittadella del Cinema" dove sarà allestito il villaggio per la partenza. Inoltre, Castellano ha visitato il trecentesco convento di San Francesco per un'eventuale iniziativa da tenersi il sabato sera con alcuni corridori, giornalisti ed ospiti del giro. Per



l'occasione lo staff della carovana rosa ha anche visitato la mostra d'arte Presepiale. Dunque, Giffoni, è stata promossa a pieni per poter ospitare e fare sicuramente bella figura per quanto potrà contribuire alla riuscita dell'ottava tappa, Giffoni-Policoro. "Non possiamo permetterci di sbagliare - dice euforico il sindaco Carpinelli - questo è un evento che non ci capita tutti i giorni e quindi dobbiamo dimostrare e guadagnarci la fiducia di chi ha creduto in noi. Siamo l'unica città della provincia di Salerno ad avere questo privilegio non è cosa da poco - continua il sindaco - ci attiveremo con tutti i mezzi e con tutta l'esperienza che abbiamo acquisito con il Film Festival per ben figurare. E visto che siamo la città del cinema per ragazzi consegneremo al ciclista più giovane del giro un premio".

Piero Vistocco

### All'interno

**Giffoni V. P.** Bagno di folla per S.E. Martino.  
**S.Cipriano P.** Assegnate borse di studio.  
**Olevano S. T.** E' morto Don Silvio Capone.  
**Giffoni S. Casali** Grimaldi eletto sindaco baby.  
**S. Mango P.** Un albero per ogni neonato.  
**Castiglione** Nuovo look per le rete fognaria.  
**Picentini** Arriva il metano.  
Le sentenze del Tar.  
La cerimonia dei carabinieri di Nassyria.  
Film Festival - Tutto okei a Maimi.

### Montecorvino Pugliano. Sciolta la Giunta per infiltrazioni camorristiche

La decisione è di qualche settimana fa. Il Consiglio, su indicazione del Ministro dell'Interno Giuseppe Pisanu, dopo gli arresti del sindaco Giuseppe Palo e di alcuni assessori avvenuto il 15 maggio scorso, ha dunque emesso il decreto di scioglimento. Una decisione che era già nell'area in considerazione della maxi inchiesta che portò all'arresto gli amministratori comunali coinvolti per gravi infiltrazioni camorristiche tra politica, cemento e camorra. Furono emesse ventitre ordinanze di custodia cautelare, due i provvedimenti di sospensione dalle cariche e diciassette gli indagati. Il blitz dei carabinieri del comando provinciale di Salerno portò in carcere anche alcuni imprenditori della piana del sele. Il provvedimento del governo è stato accolto positivamente da tutte le forze politiche e dagli stessi cittadini. Ora il comune sarà gestito da un commissario prefettizio che guiderà il paese fino alle prossime elezioni che a questo punto si potrebbero anche tenere tra due anni.



**PUBBLIGRIFO**  
dal 1979



Via F. Spirito, 153/A  
Giffoni Valle Piana (Sa)  
tel. 089 866 225 fax 089 868 954  
www.pubbligrifo.it /  
e.mail: giovannicerrone@pubbligrifo.191.it

• stampa serigrafica e digitale di pubblicazioni in genere • cartellonistica pubblicitaria non luminosa  
• serigraphic and digital printing of publication in general and for non luminous posters

24 anni di attività, qualità certificata ISO 9002: pronti a nuovi traguardi!

## NUOVA GIUNTA ALLA COMUNITA' MONTANA VITOLO RICONFERMATO

Nella seduta dell'ultimo Consiglio Generale della Comunità Montana che si è tenuto mercoledì 10 Dicembre 2003, presso l'Ente Montano, tra i punti all'ordine del giorno vi era quello tanto atteso dagli amministratori dell'intera Valle del Picentino, inerente alla nuova composizione della nomina del Presidente e dell'intera Giunta esecutiva. Il Documento programmatico per l'elezione del presidente dell'intera Giunta esecutiva è stato firmato da diciannove consiglieri dell'Ente Montano. Una giunta sostenuta dalle forze politiche di Centro-Sinistra presenti all'Ente montano. << Le forze politiche del Centro Sinistra, presenti alla Comunità Montana, dai D.S. - Riformisti-Margherita, D.F.C.- S.D.I ed U.D.E.U.R, con l'elezione di questa nuova giunta, hanno voluto avviare una verifica politica per dare un nuovo Governo di Centro-Sinistra dell'Ente>>. Avviare un processo politico senza tener conto dal numero dei Gruppi Consiliari presenti alla Comunità Montana:<<I Consiglieri D.S. hanno tra l'altro promosso un gruppo Consiliare coinvolgendo le componenti Socialiste e Cattoliche Popolari denominato "Alleanza Democratica e Riformista", capeggiata dal Consigliere Martinangelo, che, pur essendo il Gruppo Consiliare più numeroso è stata favorita la costituzione di una maggioranza politica con D.F.C e Margherita, riconfermando Presidente, Alberto Vitolo>>. Soddisfatto il "riconfermato" presidente Alberto Vitolo:<< Devo ringraziare quanti hanno voluto che fossi di nuovo io a presiedere l'Ente Comunità Montana. Un ringraziamento va, in particolar modo, ai componenti della Giunta uscente, i quali non mi hanno mai fatto mancare il loro sostegno in tutti questi anni. Adesso- continua Vitolo- dobbiamo rimboccarci le maniche tutti quanti, per continuare il nostro lavoro di Amministratori all'Ente Montano, con la consapevolezza di avere una nuova Giunta che darà continuità a quanto di buono è già stato fatto in passato>>.

La nuova giunta è così costituita:

Presidente è stato riconfermato Alberto Vitolo, Sindaco di Castiglione del Genovesi,

Vice Presidente Armando Poppiti, consigliere del Comune di Olevano Sul Tusciano;

Assessori:

Carlo Andria, consigliere del comune di Giffoni Valle Piana, Antonio Cesaro consigliere del Comune di Giffoni Sei Casali, Antonio Bottigliero consigliere del Comune di Castiglione del Genovesi Cuozzo Massimiliano consigliere del comune di Acerno Giuseppe Carmando, consigliere del Comune di Giffoni Sei Casali.



## Assegnata la Nocciola d'Oro 2003 ad un Istituzione

### Nascerà a Giffoni V. Piana un centro di servizi avanzati per commercializzare i prodotti agricoli

Il Presidente del Comitato Tecnico Scientifico, Premio Nazionale Nocciola d'Oro, Professore Vitangelo Magnifico, ha assegnato il premio 2003 all'Istituto Sperimentale per la Frutticoltura di Roma, del Ministero delle Politiche Agricole e Forestali. Il Premio è stato ritirato dal Direttore dell'Istituto, Dottore Carlo Fideghelli. Questa la motivazione del Premio: Per la continua opera di miglioramento agronomico e genetico della coltivazione del Nocciolo in Italia e per la particolare attenzione volta alla "Nocciola di Giffoni" facilitandone il riconoscimento del marchio europeo della Indicazione Geografica Protetta (IGP) e la valorizzazione commerciale". Inoltre, l'Associazione Produttori Tonda di Giffoni, fondata da Eligio Troisi e guidata da Gerardo Alfani, ha istituito un premio speciale. Il Professore Magnifico ha quindi assegnato al Dottore Francesco Limongelli, dell'Istituto Sperimentale per la Frutticoltura, una targa d'argento, con la seguente motivazione: Per gli studi volti al miglioramento della coltivazione della Nocciola Tonda di Giffoni". Nell'aula consiliare del comune di Giffoni Sei Casali si è svolto l'annuale appuntamento di cultura, di ricerca, di incontro tra i produttori e di confronto interistituzionale. La manifestazione ideata da Eligio Troisi si svolge alla luce di importanti risultati

conseguiti dall'Associazione in stretto e proficuo dialogo con le Istituzioni. Sono in atto significativi progetti per la valorizzazione dell'IGP Nocciola di Giffoni e con essa la promozione sociale ed economica del territorio. "Giffoni Valle Piana potrebbe ospitare l'Osservatorio Regionale sulla nocciola -ha detto Corrado Martinangelo- la proposta fu lanciata dall'Assessore Vincenzo Aita e condivisa dagli Enti locali della zona, in cui anche la Provincia di Salerno dovrà assicurare un ingente apporto finanziario. Inoltre, con il significativo impegno dell'Assessore alla Ricerca Scientifica Luigi Nicolais, - continua Martinangelo- si potrà concordare un rinnovato "Patto Istituzionale" per consentire nella zona dei Picentini anche la costruzione di impianti produttivi per la valorizzazione e la trasformazione del prodotto Tonda di Giffoni".

Ugo Carpinelli ha già in cassa un miliardo e mezzo delle vecchie lire del Patto Territoriale Sele-Picentino per costruire nella zona degli insediamenti produttivi un "Centro servizi avanzati", casa di rappresentanza delle produzioni agricole locali, in particolare per la commercializzazione dell'Olio Dop "Colline Salernitane" e della Nocciola di Giffoni.

Piero Vistocco

## FINALMENTE SI SBLOCCANO I LAVORI DELLA METANIZZAZIONE NEI COMUNI DEL PICENTINO

Dopo l'approvazione della Legge Bersani 1997, a seguito della delibera CIPE nel triennio 99/2001 e dell'ultima CIPE pubblicata nel mese di Luglio 2003, la ditta concessionaria del servizio, attraverso il proprio direttore Proli Remo, ha cominciato al Consigliere Provinciale Corrado Martinangelo ed ai rappresentanti Istituzionali, la decisione di dare inizio ai lavori di Metanizzazione nei comuni di Acerno, Castiglione del Genovesi, Giffoni Sei Casali, San Cipriano Picentino e Montecorvino Pugliano, anticipando le spese necessarie in attesa della copertura finanziaria da parte del Ministero dell'Infrastrutture e Ministero delle Attività Produttive. L'inizio dei lavori sarà successivo alla conferenza dei servizi convocata per il giorno 27 Novembre, nella quale la ditta concessionaria avrà l'autorizzazione necessaria dalle pubbliche Amministrazioni. << E' un evento storico per i picentini- ha sottolineato il Consigliere Provinciale Corrado Martinangelo- Dopo venti anni di lunga attesa le nostre popolazioni potranno beneficiare del metano sia nelle singole case che per le attività produttive. Bisogna da subito ringraziare la ditta concessionaria che ha assunto tale decisione>>. Grande è stato l'impegno da parte del consigliere Provinciale che in questi anni si è battuto affinché tale evento succedesse. << Un ringraziamento- continua Corrado Martinangelo- va al Comune capofila, San Cipriano Picentino e dei Sindaci dei rispettivi comuni interessati alla metanizzazione. Spero- conclude Martinangelo che dopo questa decisione, della delibera di concessione il Ministero delle Infrastrutture e delle Attività Produttive, così come più volte sollecitati dagli Onorevoli, De Luca, Tino Iannuzzi e dal Senatore Gaetano Fasolino, possano impegnare i propri fondi necessari per il completamento delle opere di Metanizzazione>>.

E' partito il "PROGETTO COLOMBO" promosso dalla Comunità Montana e curato dall'Associazione "Idea Salute", con sede a Giffoni Valle Piana e coordinato dalla responsabile, Celeste Passannanti. Il progetto ha come interlocutori le classi delle scuole elementari e medie dei nove comuni appartenenti all'Ente Montano. Il perché dell'iniziativa dalle parole del Vice Presidente della Comunità Montana, Gaetano Napoletano: "Il progetto nasce dalla necessità di attuare un intervento di educazione, di prevenzione e di integrazione dell'individuo nell'ambito sociale con metodiche di intervento che tengono conto principalmente degli aspetti storici, geografici e culturali del territorio ed ha come finalità il miglioramento della vita sociale. Infatti obiettivo primario è quello di utilizzare la scuola per creare un canale d'informazione sulla salute, il momento di indagine conoscitiva del problema del disagio giovanile diviene predominante". A coordinarlo l'associazione "Idea Salute", presieduta da Margherita Vicinanza, attuato valutando gli aspetti socioeconomici, ambientali ed antropologici ritenendo che il disagio, qualunque esso sia, vada affrontato in tutte le sue dimensioni e nella totalità dell'individuo. Il progetto è di supporto alle classi insegnante, poiché è in grado di fornire nuovi strumenti metodologici, per attuare e sviluppare un'opera d'educazione degli alunni e delle loro famiglie, sui temi relativi alla salute, all'alimentazione ed al rispetto della legalità".



## La decisione del TAR sull'Italcementi Picentini, no alla cava nell'oasi verde

SABATO LEO

Niente proroga all'Italcementi per la cava "Chiusa" di San Mango Piemonte. Lo ha sentenziato il Tar che ha bocciato il provvedimento del Genio civile con il quale si sposta al 30 giugno del 2004 il termine di ultimazione dell'intervento estrattivo, autorizzato nel 1991 dalla Regione. Non appena verrà accolto il ricorso del sindaco, Gaetano Napoletano, scatterà la chiusura della cava, una delle tre di cui si avvale la spa di Bergamo per il reperimento del materiale. Diverse le proroghe varate per l'impianto: l'ultima è scaduta lo scorso 30 giugno. Ora, invece, il Tar ha ritenuto valide le eccezioni mosse dal comune perchè l'ultima proroga è soltanto una autorizzazione illegittima in quanto non rispetta i vincoli paesistici del Parco dei Monti Picentini. La normativa in vigore vieta in Campania il rilascio di nuovi permessi di attività estrattive fino all'approvazione del Piano delle attività estrattive. Con la sospensiva del Tar ha ribadito, inoltre, che rimangono a carico dell'Italcementi gli obblighi di recupero ambientale dell'area. La Spa aveva avuto torto anche lo scorso 26 marzo davanti ai giudici amministrativi napoletani che avevano respinto il ricorso contro le norme transitorie del Parco dei Picentini. Ricorso presentato dall'avvocato Michele Gaeta dopo la delibera della Regione per la nuova istituzione del Parco.

## La Regione Campania stanZIA 145.400,59 euro per opere acquedottistiche e fognarie

Assegnati 145.400,59 Euro per le opere acquedottistiche e fognarie al comune di Castiglione del Genovesi. La comunicazione è arrivata in questi giorni al palazzo di città con grande soddisfazione da parte degli Amministratori capeggiati dal primo cittadino. Altri fondi che arrivano in prossimità delle feste natalizie e che soddisfano il primo cittadino del comune picentino, Alberto Vitolo: «Altri finanziamenti - sottolinea Vitolo - che servono per rendere il nostro comune più efficiente a quanti ci fanno visita durante l'anno, ma soprattutto, per i nostri cittadini che potranno usufruire di altre opere strutturali che il comune si attiverà a realizzare. Quando si lavora bene, come stiamo facendo noi in questi anni di amministrazione, i frutti si vedono con l'arrivo di fondi per opere acquedottistiche e fognarie da parte della Regione. Nei piccoli comuni i fondi che arrivano non sono mai abbastanza per le tante opere che si devono realizzare. Al momento ci accontentiamo di quello che ci assegnano, con la speranza che il Governo Nazionale, soprattutto abbia un occhio di riguardo per i tanti piccoli comuni».

## Bellizzi "divorzia" da Montecorvino La Regione liquida la dote

SABATO LEO

A tredici anni dalla nascita, Bellizzi, il 158° comune del Salernitano, ha la sua "dote". L'ha avuta "in eredità" dal comune di Montecorvino Rovella (11.558 abitanti al censimento del 2001), da cui l'ex frazione (12.555 abitanti) si è distaccata, conquistando, a partire dal 1° febbraio del 1990, l'autonomia amministrativa. E' stato il "governatore" della Campania, Antonio Bassolino, a "mettere pace" tra i due sindaci, Alfonso Della Corte, che guida, a Montecorvino, una giunta di centrodestra, e Domenico Volpe (Bellizzi), esponente di spicco dei Ds. Dopo la ripartizione, piuttosto agevole e tempestiva, degli impiegati, i due comuni non avevano ancora definito le questioni patrimoniali e finanziarie. La Regione è intervenuta, in via autoritativa ed unilaterale, dopo che la Provincia, delegata proprio dalla Regione, aveva dovuto dare forfait. La giunta regionale ha approvato la relazione conclusiva dell'apposita commissione (presidente Paoletta) con il deliberato n. 2310 del 10 luglio 2003, prescindendo, quindi, dal consenso dei 2 enti. La ripartizione patrimoniale e finanziaria è avvenuta in ragione del 50%. I beni sono stati assegnati in base alla loro posizione geografica (territorialità). Esclusi, invece, dal riparto i beni demaniali, le sedi di istituti scolastici, le sedi comunali, le sedi degli uffici giudiziari (ex Pretura e Tribunale), nonché i beni rappresentativi di arredo urbano. I crediti, invece, sono stati compensati con i debiti sino alla concorrenza dei rispettivi importi. Rimane, intanto, ancora da definire la questione, che è davanti alla Corte dei conti, sul presunto "buco" (1 miliardo e 673 milioni di vecchie lire), emerso in sede di consuntivo tra i conti di Montecorvino e quelli del Tesoriere, la Banca di credito cooperativo. Bellizzi ha espresso il consenso all'ipotesi di protocollo di intesa. La "madrepatria", invece, ha deciso di non prenderne atto.

## Ugo Carpinelli è la nocciola dura del riformismo italiano



I sindaci in un'area politica riformista sono cruciali in questa operazione. Sono rimasto sorpreso dalla straordinaria organizzazione che ho trovato, dall'entusiasmo e dalla voglia di cambiare. Con grande piacere mi sono recato a visitare anche la sede ubicata nella piazza della città". Così

ha esordito il direttore del quotidiano "Il Riformista" Antonio Polito, nel suo brillante intervento, alla prima dell'associazione "I Riformisti" costituitasi da qualche settimana anche a Giffoni dal dinamico sindaco Ugo Carpinelli e che ha già avuto un largo consenso di iscritti e simpatizzanti. Nella sala grande dell'ex convento di San Francesco, si è svolta la manifestazione politica alla presenza degli esponenti dei democratici di sinistra, della margherita e dei socialisti. "Vogliamo cogliere il suggerimento di Romano Prodi - ha esordito nel suo intervento introduttivo, il sindaco Ugo Carpinelli - a rafforzare l'unità dei partiti del Centro sinistra, attraverso la costituzione della lista unitaria in vista delle prossime elezioni europee. Così forse potremo vincere. Dobbiamo portare avanti - continua il presidente del neo direttivo Carpinelli - le ragioni di una Italia che vuole riscattarsi e uscire dalla marginalizzazione in cui è stata

miseramente condotta da una destra che detiene il potere ma è palesemente incapace di governare". E' stata poi la volta dell'assessore regionale della Margherita Teresa Armato: "La lista unitaria per le europee - ha detto - deve essere un'unità con un programma comune. Non deve essere una convenienza. Io a riformista aggiungerei la Democratico e solidarista. Insomma trovare una coesione e la voglia di stare insieme coinvolgendo anche le altre forze politiche del centro sinistra". Per l'onorevole Vincenzo De Luca che ha per oltre quaranta minuti ha mantenuto la sala nel più totale silenzio ha detto: Credo che questa iniziativa sia importante. Questa di oggi non è una domenica come tutte le altre, abbiamo un cammino da fare per sconfiggere la destra ed andremo avanti con estrema determinazione per costruire un grande partito riformista e correggere qualche errore che abbiamo commesso all'interno della coalizione del centro sinistra". Gli fa eco il segretario regionale dello SDI Fausto Corace: "condivido in pieno il progetto politico innovativo -dice- non ha senso rifondare il partito socialista senza però annientare quello che è stato il passato e storia". Nel parter del San Francesco, oltre numerosi sindaci ed amministratori della valle del Picentino, che hanno per prima aderito all'associazione "Il Riformista", c'erano quelli del comune di Salerno, Battipaglia, Cava dei Tirreni, Nocera Inferiore, Castel San Giorgio, Bracigliano, Campagna e numerose e qualificate altre adesioni hanno partecipato al dibattito. Il direttivo dell'associazione Politico-Culturale "Il Riformista" è così composto: presidente Ugo Carpinelli, vice presidente Riccardo Scocozza, coordinatore organizzativo Corrado Martinangelo, componenti: Gaetano Napoletano, Vito Sansone, Salvatore Ansalone ed Eugenio Gagliardino.

Giffoni Valle Piana: ecco il regalo sotto l'albero per sei amministratori comunali.

## Tutti assolti i sindaci in carica dal 1987 ad oggi

Erano finiti nel mirino nella Corte dei Conti perchè secondo i magistrati non avevano completato l'esproprio per la costruzione di un ponte sul fiume Calavra nei confronti degli eredi Andria. Era stata quindi avviata dalla Corte dei Conti la procedura per il recupero di 540 milioni delle vecchie



lire che dovevano pagare quattro sindaci e due assessori comunali ai lavori pubblici. Dunque, Sabato D'Alessio, Generoso D'Alessio, Nicola D'Alessio, Ugo Carpinelli gli ex assessori Michele Giannattasio e Ubaldo Verace, dopo quattro anni di kerelle amministrativa-tecnica e giudiziaria, hanno finalmente tirato un sospiro di sollievo per aver visto archiviata positivamente una lunga vicenda giudiziaria, grazie anche all'ottima relazione, determinante ai fini dell'assoluzione, stilata dalla segretaria generale del comune di Giffoni Valle Piana, Liliana Sada (nella foto). La Procura della Corte dei Conti della sezione di Napoli con una indagine capillare esaminò la gestione dell'ente comune e nel corso dell'istruttoria si è arrivati alla definitiva ed inevitabile archiviazione del caso.

Piero Vistocco

**BIANCAFFÉ**  
"L'Espresso Italiano dal 1952"

**L' Espresso del bar...  
...in ufficio ed a casa**

**Prova gratuitamente il gusto inconfondibile di Biancaffé.**

Biancaffé Sistema Espresso è l'ideale per uffici, aziende, attività commerciali e di ristorazione... e da oggi anche a casa!

E' composto dall' esclusiva **macchina espresso Gratuita** e dalle cialde monodose con miscela Biancaffé macinata e protette in atmosfera controllata.

Il sistema più semplice per gustare il vero caffè espresso  
[www.biancaffé.com](http://www.biancaffé.com)

800-980013

**BIANCAFFÉ**  
Sistema Espresso dal 1952

## Esercito

1) Tenente Massimiliano Ficuciello

## Arma dei carabinieri

- 2) Luogotenente Enzo Fregosi
- 3) Aiutante Giovanni Cavallaro
- 4) Aiutante Alfonso Trincone
- 5) Maresciallo Capo Alfio Ragazzi
- 6) Maresciallo Capo Massimiliano Bruno
- 7) Maresciallo Daniele Ghione
- 8) Maresciallo Filippo Merlino
- 9) Vicebrigadiere Ivan Ghietti
- 10) Vicebrigadiere Giuseppe Coletta
- 11) Appuntato Domenico Intravaia
- 12) Carabiniere scelto Horatio Maiorana
- 13) Carabiniere scelto Andrea Filippa

## Esercito

- 14) Maresciallo Silvio Olla
- 15) Caporalmaggiore Emanuele Ferrero
- 16) Caporale Alessandro Carrisi
- 17) Caporale Pietro Petrucci

## Civili

- 18) Stefano Rolla
- 19) Marco Beci



# Giffoni ricorda le 19 vittime di Nassyria

Signor Sindaco,

Di vero cuore La ringrazio dei sentimenti più profondi di cordoglio e di vicinanza che ha voluto esprimere all'Arma dei Carabinieri per i suoi caduti in Iraq.

Commosso per tanta sentita solidarietà invio a Lei e alla Cittadinanza che rappresenta i miei più cordiali saluti.

*Col. Gilberto Murgia*  
Comandante Provinciale



Caro Sindaco,

desidero ringraziarla per la solidarietà dimostrata per la strage di Nassiriya che ha colpito al cuore l'arma dei Carabinieri e l'Italia tutta.

Le testimonianze d'affetto e di sentita commozione, che ci sono pervenute, spontaneamente ed in varie forme, da più parti in questi giorni, hanno in qualche modo alleviato il dolore ed il profondo disagio evidente tra le nostre fila.

L'eroico sacrificio dei nostri carabinieri, consapevoli del potenziale rischio che quel particolare incarico implicava e sospinti dalla ferma convinzione dell'alto significato della propria scelta di indossare l'uniforme al servizio della gente, ha contribuito in maniera decisa a ricompattare gli italiani intorno alla patria e a tutto ciò che essa rappresenta.

Memore e grato, anche a nome dell'intera Compagnia Carabinieri di Battipaglia, Le rivolgo vivissimi e cordiali saluti.

*Cap. Antonio Fiorillo*

Battipaglia, 28 novembre 2003



Giffoni Valle Piana

## A Vassi c'è un Padre Pio

in ceramica realizzato dall'artista vietnese Franco Raimondi. La popolosa frazione Vassi da qualche giorno ha sulle pareti della ristrutturata piazza del Popolo questa singolare parete di ceramica, due metri di larghezza per tre di altezza. Dunque, non la solita statua di Padre Pio, come avevano chiesto gli abitanti al sindaco Ugo Carpinelli, attraverso una sottoscrizione, ma si è pensato, grazie anche a qualche suggerimento a creare qualcosa di particolare. Bisognava trovare qualcosa da poter abbinare all'ambiente e per richiama in qualche modo un'altra esemplare scena in ceramica posta sulla parete di fronte. Qui il compianto maestro ceramista Matteo Sabino, qualche anno fa dipinse la storia delle lotte operaie di Vassi e con una figura molto significativa di un operaio amato da tutti, Giuseppe Malfeo. Padre Pio, ha invece tutt'intorno i bambini, sullo sfondo la catena dei Monti Picentini e naturalmente la chiesa di San Lorenzo. L'opera del maestro Raimondi è stata inaugurata qualche giorno fa ed è piaciuta a tutti, proprio per la sua particolarità

Si è tenuta presso la sala convegni dell'ex Convento di San Francesco la presentazione del cd multimediale

## "Cronaca di una guerra annunciata"

dedicato alla memoria di Ilaria Alpi, Miran Hrovatin e Maria Grazia Cutuli, realizzato dalle classi quinte dell'ISIS "Giovanni XXIII" sezione Barra di Salerno in collaborazione con il GFF e con la Provincia di Salerno. Ironicamente,

**nel giorno del lutto nazionale per i martiri di Nassiriya**, si è tenuta la presentazione di questo cd frutto di un laboratorio di storia curato dai docenti Remigio Carmando, Massimo La Via e Francesco Sofia. "Quando abbiamo deciso di tenere oggi la presentazione del cd - dice Remigio Carmando, moderatore e padrone di casa - non pensavamo certo che ci sarebbe stata questa immane tragedia". All'incontro hanno preso parte oltre agli autori, il direttore artistico ed il presidente del Giffoni Film Festival, Claudio Gubitosi e Carlo Andria, il sindaco di Giffoni Valle Piana Ugo Carpinelli, il professore Luigi Rossi ordinario di storia contemporanea all'ateneo salernitano, il professore Domenico Festa dirigente scolastico dell'ISIS "Giovanni XXIII" di Salerno, il professore Paolo Petraccaro ordinario di teorie e tecniche della comunicazione di massa dell'Università salernitana ed il saggista e scrittore Piero Lucia. "La storia fluisce, instancabilmente, nelle pieghe della nostra quotidianità - afferma Massimo La Via - ci avvolge come un lenzuolo candido, senza di essa ci sentiremmo nudi: non sapremmo chi siamo, da dove veniamo e dove ci avventuriamo."

L'autore aggiunge inoltre che questo è stata l'occasione per storicizzare un evento senza la pretesa di scrivere la storia, ma

semplicemente di raccontare un evento storico. "Le immagini del conflitto iracheno - afferma l'altro autore Francesco Sofia - i preparativi, gli armamenti, le incursioni, i carri, le portaerei, i soldati statunitensi e inglesi, le scie dei missili dal nome significativo "scud, patriot, tomahawk", tutto quanto, insomma, trasferisce in chi è spettatore esterno sensazioni rassicuranti, talora la possibilità di credere nell'assoluta certezza di non sbagliare, di essere nel giusto. Viene rimossa così, quella che è la compagna di ogni guerra: la morte..." Il cd raccoglie filmati presi dai siti governativi inglesi ed americani, scritti dell'Ansa e del Corriere della Sera, impressioni e riflessioni dei ragazzi.

**Mattia A. Carpinelli**







## Auguri a tutti i giffonesi

Alla gioia ed alla serenità delle feste natalizie si unisce la soddisfazione di aver lavorato bene e con risultati proficui nel corso dell'anno che volge al termine per la crescita di Giffoni sostenuta con convinzione politica e solidale dagli assessori e dai consiglieri comunali di maggioranza cui va il mio vivo ringraziamento. Grazie all'editore de "Il Grifone" la partecipazione democratica nel nostro paese si è allargata e con nuove manifestazioni sportive e culturali di rilievo internazionale congiunte alla realizzazione di significative opere pubbliche Giffoni marca passi



decisivi in avanti verso una crescita ed uno sviluppo positivo che fanno della nostra comunità, quanto a qualità della vita, una delle prime in provincia di Salerno. tazione del polo scolastico in località a Serroni nel cuore delle nuove lottizzazioni abitative, il recupero urbano e infrastrutturale di tutte le frazioni, il processo di meta-



nizzazione che dopo venti anni di attesa prende finalmente avvio, la partenza dell'ottava Tappa del Giro Ciclistico d'Italia, prevista per domenica 16 maggio 2004, la costruzione del nuovo ufficio postale a Curti, il prossimo recupero della chiesa di San Giovanni, il restauro ed il consolidamento statico delle scuole elementari di Piazza annunciata ed infine l'imponente opera dei lavori in atto di difesa idrogeologica sono solo una parte del nostro programma di attività amministrativa. Credo questo sia il migliore augurio alla Città ai suoi cittadini che sono sempre più fiori della propria identità consapevoli di vivere in una Città a misura d'uomo, a tutti pertanto formulo i migliori auguri di un buon natale e di un felice anno nuovo nel segno della serenità e della solidarietà.

Ugo Carpinelli  
Sindaco di Giffoni Valle Piana

## BOLLETTINO UFFICIALE COMUNALE

AI SENSI DELL'ART. 9, COMMA 4 DELLO STATUTO COMUNALE  
A CURA DELL'ADDETTO STAMPA MASSIMILIANO LANZOTTO

**Il Grifone** 5  
dicembre 2003

## Differenziata col trucco

### A Giffoni i rifiuti non separati dei "vicini di casa"

Da diversi mesi, stranamente, pur mantenendo costante il numero degli abitanti (11mila), si è registrato un incremento "notevole" dei rifiuti solidi urbani (Rsu), conferiti all'impianto di tritovagliatura dalla Città di Giffoni Valle Piana. Una crescita che a prima vista appare del tutto ingiustificata. Infatti, la pesa mattutina dei Rsu dallo scorso aprile è aumentata del 20%, passando da una produzione media di 11 tonnellate giornaliere (pari ad 1 kg per abitante, secondo le statistiche nazionali) a 15 tonnellate, fino a picchi di 16,6. Tutto questo si ribalta negativamente con l'inevitabile aumento del costo dello smaltimento e l'aggravio di tasse sugli ignari cittadini giffonesi. Da dove, allora, arrivano le 4 tonnellate in più? Certamente da una parte, consistente, di quei cittadini dei Comuni limitrofi (Giffoni Sei Casali e Montecorvino Rovella) che non eseguono i rigidi dettati della raccolta differenziata e che, invece, preferiscono depositare i rifiuti indifferenziati!!! nei cassonetti di Giffoni Valle Piana. <<E' facile fare i "ricicloni", organizzare convegni, raccogliere premi e sbandierare dati sui vantaggi della raccolta differenziata - ha dichiarato il Sindaco Ugo Carpinelli - quando gli effetti collaterali si ripercuotono sui bilanci economici dei Comuni vicini, come il nostro. Dalla denuncia bisogna passare ai fatti introducendo norme per contenere questo deprecabile fenomeno>>.

Giffoni Valle Piana, 01 dicembre 2003

## "li cunti re ze' calista": favole in dialetto La raccolta presentata nell'Aula consiliare

Nove storie scritte e recitate nel dialetto stretto degli Alburni. La tradizione rurale dell'entroterra Salernitano raccontata e tramandata attraverso le favole di un'attentata contadina, Callista Trotta di Postiglione (1912/1999), che ha vissuto quasi per intero il secolo scorso: il Novecento. Callista Trotta è la protagonista del volume edito dalla Oedipus di Nocera Inferiore. Nel cd rom allegato è impressa la sua voce inedita con le sue testimonianze, a metà tra leggenda e realtà, raccolte dagli autori Callista Fragetti, insegnante e nipote, e dal figlio Frate Modesto Fragetti, Padre Guardiano del Convento dei cappuccini di Sant'Antonio di Padova di Giffoni Valle Piana, nonché figlio della defunta signora Trotta. Alla presentazione del libro "Li Cunti re ze' Calista", sono intervenuti gli autori, il dottor Gennaro Colangelo dell'Università di Roma (Lumsa), la professoressa Patrizia Del Puente, Università della Basilicata, l'antropologa professoressa Maria Grazia Gambardella, Università di Salerno. Alla presenza del Sindaco Ugo Carpinelli e dell'assessore alla Cultura, Maria Cianciulli, nel corso dell'incontro culturale, la voce recitante di Pino Turco ha narrato una delle nove favole di "Ze' Calista": "Lu uaglione aucieddu". Esposti, inoltre, alcuni bozzetti e disegni di Francesca Frangetta, ispirati dai racconti del libro.

Giffoni Valle Piana, 5 novembre 2003

## Una scuola a Serroni approvato il preliminare

### Si costituisce il gruppo consiliare della Margherita

Un nuovo edificio scolastico sarà realizzato a Serroni, nella zona ove sono in costruzione 350 unità abitative. Il Consiglio Comunale, ha approvato il progetto preliminare. La scuola sarà realizzata con fondi - da richiedere - della Regione Campania. Il Consiglio, inoltre, ha approvato il regolamento per le sponsorizzazioni che disciplinerà i finanziamenti erogati dal Comune per eventi culturali e sportivi in città. A maggio, il giorno 16, Giffoni Valle Piana ospiterà una tappa del Giro d'Italia. In quell'occasione, il Sindaco Ugo Carpinelli premierà il più giovane ciclista della "corsa" più celebre tra gli sportivi italiani. Nel corso della seduta consiliare si è formato il gruppo della Margherita. L'unico componente, che funge anche da capogruppo, è il professore Carlo Andria, presidente del Giffoni Film Festival e neo assessore alla Comunità Montana Zona Monti Picentini.

Giffoni V. P., 12 dicembre 2003

## 3 milioni di euro per prevenire i dissesti idrogeologici

Verso il risanamento idrogeologico delle aree rurali a rischio. Quattro progetti per la bonifica di porzioni del territorio sono stati approvati. La decisione assunta nel Consiglio Comunale. Previsi ingenti somme per l'esecuzione dei lavori. Investimenti stimati per circa TRE milioni di euro dai fondi Por. Interessate ai prossimi interventi di riqualificazione rurale soprattutto le frazioni. L'investimento maggiore sarà realizzato a Curti. Nella frazione saranno eseguiti lavori di difesa idrogeologica che interesseranno l'intero centro abitato (1.600mila euro). A Sovieco e Pozzarolo è in progetto la messa in sicurezza della frana (900mila). Inoltre, in località "I Piani", in un'area protetta del Parco dei Monti Picentini, verrà costruito un moderno acquedotto rurale (210mila) che servirà anche al villaggio degli Scouts. A Sardone, infine, sarà realizzata una piazza (137mila) nello spiazzo antistante la chiesa. Con l'inizio del prossimo anno - tra due mesi circa - previste le gare d'appalto e l'aggiudicazione dei lavori. Prima della primavera, l'Amministrazione punta alla loro canterizzazione. Il sindaco Ugo Carpinelli ha dichiarato: "E' sempre una soddisfazione realizzare nuovi lavori per il territorio. Prendo atto che anche l'opposizione ha votato a favore ""

Giffoni V. P., 26 novembre 2003

Al Sig. Sindaco del Comune di Giffoni Valle Piana

Oggetto: infiltrazioni d'acqua locali palestra Scuola Elementare e Materna S. Caterina-interrogazione- Da diverso tempo si è verificata una notevole infiltrazione d'acqua nel corpo scala che mette in comunicazione il nuovo edificio scolastico della frazione S. Caterina e la palestra di recente costruzione, proveniente dalla copertura realizzata in materiale plastico trasparente con struttura metallica. Il gravissimo inconveniente, oltre ad aver provocato seri danni all'intonaco che si presenta in più punti ingiallito e screpolato, specialmente negli angoli in cui l'acqua si raccoglie e ristagna quando penetra abbondantemente dall'esterno, rischia di danneggiare in maniera irreversibile anche il pregiato parquet in legno realizzato nell'adiacente palestra. Nella stessa scuola, inoltre, in qualche aula si verificano fenomeni di condensa che creano un'aria malsana per i bambini e i docenti che frequentano l'ambiente e che, nei sottostanti locali adibiti a deposito di materiale del comune, si registrano, parimenti alla palestra, infiltrazioni di acqua e di umido. Tanto segnalato e premesso, i sottoscritti consiglieri comunali interrogano la S.V. per conoscere per iscritto, le cause che hanno determinato questi inaccettabili quanto ingiustificati inconvenienti in una struttura che doveva porsi all'avanguardia dell'edilizia scolastica nel nostro comune, costata circa tre miliardi di lire, rivenienti dai fondi per la ricostruzione post-terremoto:

- quali provvedimenti sono stati adottati o s'intendono adottare per salvaguardare l'interesse pubblico nei confronti della ditta esecutrice dei lavori, del progettista e della direzione lavori;
- se tutti i lavori sono stati collaudati e consegnati regolarmente;
- e la ditta, o le ditte sono state pagate, i relativi importi, e, se sono state già svincolate le relative fidejussioni a garanzia della regolare esecuzione dei lavori;
- il costo complessivo dei lavori e le parcelle liquidate a progettisti, direzione lavori e collaudatori;
- di conoscere infine se gli inconvenienti segnalati possono creare pregiudizio e pericolo per la pubblica incolumità.

Distinti saluti  
Il Gruppo Consiliare di Forza Giffoni  
Ubaldo Verace, Massimo Mele, Generoso D'Alessio, Raffaele Ferrara, Luigi Notarfrancesco

# Delibere del Consiglio Comunale



**Consiglio Comunale del 04 novembre**  
N.75 Retifica delibera G.M. N.271 del 06.10.03 ad oggetto: Variazione al Bilancio di previsione 2003;  
n.76 Legge n. 109/94 e s.m.i. - Art. 14 comma 6 - Approvazione studio di fattibilità per "Lavori di ampliamento del Cimitero comunale";  
n.77 Legge n. 109/94 e s.m.i. - Art. 14 comma 6 - Approvazione studio di fattibilità per "Lavori di realizzazione isole ecologiche";  
n.78 Legge n. 109/94 e s.m.i. - Art. 14 comma 1 – Aggiornamento Programma triennale dei lavori pubblici 2003/2005, ed elenco annuale 2003;

**Consiglio Comunale del 06 novembre**  
n.79 Comunicazione del Sindaco;  
n.80 Discussione di eventuali interpellanze e/o interrogazioni;  
n.81 Discussione ed approvazione di un documento di solidarietà al Sindaco e a diversi Amministratori Comunali;

**Consiglio Comunale del 24 novembre**  
N.82 Comunicazioni del Sindaco;  
N.83 Discussione di eventuali interpellanze e/o interrogazioni;  
N.83 Ratifica deliberazione della Giunta Comunale n. 300 del 6.11.2003 ad oggetto: "Variazioni al Bilancio di Previsione 2003";

N.84 Legge n. 109/94 e s.m.i. - Art. 14 comma 6 - Approvazione studio di fattibilità per "Lavori di costruzione acquedotto rurale in località "I Piani";  
N.85 Legge n. 109/94 e s.m.i. - Art. 14 comma 6 - Approvazione progetto preliminare per "Lavori di Completamento sistemazione idrogeologica di un'area in frana Loc.tà Sovvieco - Pozzarolo. Messa in sicurezza, conservazione e prevenzione  
N.86 Legge n. 109/94 e s.m.i. - Art. 14 comma 6 - Approvazione progetto preliminare per "Lavori di sistemazione idraulica e di difesa idrogeologica del centro abitato frazione Curti";  
N.87 Legge n. 109/94 s.s.m.i. - Art. 14 comma 1 - Aggiornamento programma triennale dei lavori pubblici 2003 - 2005 ed elenco annuale 2003;  
N.88 Modifica Statuto dell'Associazione "Borgo Medioevale di Terravecchia";  
N.89 Art. 17 comma 5 del vigente statuto Comunale. Approvazione Albo delle Associazioni anno 2003;  
N.90 Presa atto del Regolamento per l'acquisizione di beni e servizi e, del Regolamento per l'accesso al sistema integrato locale dei servizi e degli interventi sociali.

## PERMESSI DI COSTRUZIONE EDILIZIA (a cura dell'Utc - dir. Ing. Gerardo Cancellario)

NUM.	DENUNCIANTE	DESCRIZIONE DEI LAVORI	UBICAZIONE
01/03	Tedesco Giulio	variante in C.O. – Adeguamento	Via Linguiti (Catelde)
02/03	Di Feo Michele	Recupero sottotetto	Via Linguiti (Catelde)
03/03	Delle Donne Renato	Installazione Gazebo	Via Linguiti (Catelde)
04/03	La Rocca Roberto	Adeguamento Funzionale	Via F.Mancusi
05/03	Rubino Paola	Costruzione bagno – Adeguamento	Via S.Maria
06/03	Gubitosi Mariano	Recupero abitativo	P.zza Linguiti
08/03	Toro Antonietta + 3	Variante C.E. n.29/01	Via L. Sica
08/03	Fortunato Matteo +1	Ristrutturazione – Recupero abitativo	Via Marconi
09/03	Di Giovanni Antonio	Variante di assestamento	Via Calabrano
10/03	Russo Carmela	Recupero abitativo sottotetto	P.zza del Popolo
11/03	Basso Antonia	Diverso posizionamento fabbricato	Loc. Audace
12/03	Delle Donne Carmine	Variante C.E. n.39/03 - Urbanizzazione	Via Linguiti (S.Giovanni)
13/03	Volpe Raffaele	Variante C.E. n.05/03	Loc. Macchia
14/03	Delle Donne Luigi +6		

## DICHIARAZIONE INIZIO ATTIVITA' (a cura dell'Utc – dir. Ing. Gerardo Cancellario)

NUM.	DENUNCIANTE	DESCRIZIONE DEI LAVORI	UBICAZIONE
55/03	Mancino Antonio +1	Demolizione e ricostruzione fabbricato	Via Firenze
56/03	Falivene Luigi	Manutenzione straordinaria	Via F. Spirito
57/03	Troisi Salvatore	Servizio Igienico	Via Linguiti (Catelde)
58/03	Volpe Filippo	Demolizione e Ricostruzione fabbricato	Via De Rossi
59/03	Sessa Bernardina	Manutenzione straordinaria	Sardone
60/03	Belli dell'Isca Maddalena	Manutenzione straordinaria	Via Murate
61/03	Rinaldi Valeria	Manutenzione straordinaria box	Via Cellara
62/03	Cannoniero Maria	Sistemazione esterna cortile	Via Macchia
63/03	Foglia Giuseppe	Ristrutturazione fabbricato	C.da Monaci
64/03	Giuliano Luigi e Antonella	Recinzione fondo rustico	Via Aranci (Sardone)
65/03	Marra Annamaria	Sistemazione scarpata	Sardone
66/03	Di Martino Pasquale	Modifica zona giorno	Via P. Giraldi
67/03	Gazzaneo Luigia	Realizzazione garage interrato	Seroni
68/03	Santalucia A.-Scermino.P.	Sanatoria – Modifiche fabbricato	Via S.Maria
69/03	Circelli Marianna	Muretto di recinzione	Serrone Munno
70/03	Di Miro Domenico	Cambio destinazione d'uso	Via Adua, 12
71/03	De Cristofaro M.G.	Manutenzione esterna	Via Macallè
72/03	Russo M. – Saliceto G	Modifiche perimetrali sottotetto	C.so Garibaldi
73/03	D'Elia Ernesto	Divisione interna sanatoria	Via De Caro
74/03	Russomando Giuseppe	Manutenzione tetto – Copertura	Via Convento Vecchio
75/03	Petrone Silvio (BCC)	Chiusura vano passaggio	Via Murate
76/03	Romano Roberto	Manutenzione tetto	C.so Garibaldi
77/03	D'Alessio Alfredo	Manutenzione straordinaria	Via Duomo
78/03	Luongo Antonio	Canna Fumaria	Via Vignadonica
79/03	Casaburi Alberto	Cancello Carrabile	Ornito
80/03	Stanzione Lorenzo	Recupero abitativo – Sottotetto	Via Cappuccini
81/03	Cataldo Angela	Ristrutturazione esterna	Terravecchia
82/03	Marrandino Gianluca	Canna Fumaria	P.zza del Popolo
83/03	Patrone Fiorenzo	Recupero abitativo	Paratino
84/03	De Maio Antonio	Consolidamento statico	Via F. Spirito
85/03	Granesse Anna	Rifacimento tetto - Copertura	Via Calabranello
86/03	Volpe Raffaele	Variante C.E. 05/03	Macchia
87/03	Mancino Irene	Diversa destinazione d'uso	Via S.Maria
88/03	Simona Davide	Sostituzione infisso	C.so Vittorio Emanuele
89/03	Romano Gerardo	Risanamento Conservativo fabbricato	Pezze
90/03	D'Alessio Angelina	Recupero abitativo	Via Cellara
91/03	Cibele Nunziante	Variante costruzione fabbricato	Via S.Maria a Vico
92/03	Giannattasio Donata	Ingresso carrabile	Via Linguiti (S.Caterina)
93/03	Di Martino Carmela	Recupero abitativo	Via Sardone Munno
94/03	Lamberti Lucio	Recupero abitativo	Via G. Andria
95/03	Costabile Francesco	Manutenzione straordinaria	Via P. Giraldi

# BOLLETTINO UFFICIALE COMUNALE

AI SENSI DELL'ART. 9, COMMA 4 DELLO STATUTO COMUNALE  
A CURA DELL'ADDETTO STAMPA MASSIMILIANO LANZOTTO

Quanti siamo?

al 30 novembre 2003

Statistica Demografica a cura del Responsabile dr. Romeo Capone  
**Abitanti residenti n. 11176**  
(maschi n. 5457, femmine n. 5699)  
**Residenti all'estero (Aire)**  
(maschi n. 385, femmine n. 344)  
**Nati a luglio**  
Fiocchi azzurri n. 6

Stranieri immigrati al 30.11.2003, n. 75

# Delibere di Giunta

GIUNTA COMUNALE DEL 06.10.2003

270 – Variazioni al bilancio di previsione esercizio 2003.  
271 – Variazioni al Piano esecutivo di gestione.  
272 – Concessione locali in comodato d'uso ubicati presso l'ex plesso scolastico della Fraz. Curti per progetto: "Centro di Educazione Ambientale dei Picentini" – Approvazione schema di convenzione.  
273 – Lavori costruzione n. 2 alloggi in località Feltrinelli. Nomina collaudatore in corso d'opera.  
274 – Opere complementari lavori Ammodernamento impianto pubblica illuminazione sul territorio comunale. Estensione incarico direzione lavori.  
275 – Istituzione servizio pronta reperibilità c/o Cimitero comunale.  
276 – L.R. n. 51/78 – annualità 2003 – proposta riparto fondi.  
277 – Costruzione Ufficio Postale alla frazione Curti. Approvazione progetto preliminare.  
278 – Costruzione ufficio Postale alla frazione Curti. Conferimenti incarichi per progettazione definitiva ed esecutiva.  
279 – Concorso Ippico nazionale salto ostacoli: Patrocinio.  
280 – Lavori manutenzione straordinaria casa Comunale Il Lotto – Approvazione perizia per opere complementari ed affidamento lavori.  
281 – Lavori realizzazione parcheggio alla frazione Gaia. Approvazione perizia per opere complementari ed affidamento lavori.  
282 – Lions Club Giffoni "Valle del Picentino": Richiesta contributo per viaggio vacanza di soggetti diversamente abili.  
283 – Pablo Produzioni: Proposta realizzazione film "Lungo La Strada" – Impegno spesa per coproduzione.  
284 – Accademia Musicale Jacopo Napoli: Programmazione opera buffa "La Serva padrona": Impegno spesa a sanatoria.  
285 – Erogazione n. 2 contributi economici a famiglie indigenti.  
286 – Partecipazione alla Marcia della Pace Perugia – Assisi – Adesione ed impegno spesa.  
287 - del 06.10.2003 ad oggetto: Realizzazione pannello Ceramico di S.PIO da Pietrelcina in piazza del Popolo. Provvedimenti.  
289 – Sito WEB del comune – Affidamento gestione.

GIUNTA COMUNALE DEL 27.10.2003

290 – Assistenza Domiciliare Anziani – periodo 1.12.2003 – 31.5.2004 – Provvedimenti.  
291 – Procedimento di assegnazione lotti in area P.I.P. – Approvazione relazione U.T.C.  
292 – Progetto Culturale "Le Memorie collettive e le immagini" dell'Università degli Studi di Salerno – Assegnazione contributo.  
293 – Vertenza Comune c/Tolve – Cuomo – Nomina consulente di parte.  
294 – Centro servizi avanzati sulla filiera olio DOP – Presa atto nota inviata ai Comuni di Montecorvino Pugliano e Montecorvino Rovella.  
295 – L. 431/98 – Nomina Commissione Esaminatrice per la formazione della graduatoria di cui al Bando regionale pubblicato con determina del Servizio Sociale n. 195 del 30.09.2003 – Anno 2002-  
296 – Convento S. Antonio di Padova: Patrocinio manifestazioni religioso culturali in occasione della presenza a giffoni delle reliquie del santo.  
297 – Patrocinio convegno "I Picentini": un equilibrio biologico possibile" organizzato dall'Associazione dei prodotti Tipici.  
298 – Associazione Oasi Monte Accellica o.n.l.u.s. – Patrocinio convegno "Piante officinali e magiche dei Monti Picentini" .  
299 - Costruzione Centro Servizi avanzati sulla filiera olio DOP Colline Salernitane – e Nocciola IGP di Giffoni – Approvazione progetto esecutivo.

GIUNTA COMUNALE DEL 6.11.2003

300 – Variazioni al Bilancio di Previsione 2003.  
301 – Variazioni al Piano Esecutivo di Gestione.  
302 – L.R. n. 51/78 – Annualità 2003 – Sistemazione strade interne al rione Campo. Approvazione progetto preliminare.  
303 – L.R. n. 51/78 – Annualità 2003 – Completamento sistemazione strade interne alla Frazione Ornito. Approvazione progetto preliminare.  
304 – L.R. n. 51/78 – Annualità 2003 – Completamento sistemazione strade interne frazione Chieve. Approvazione progetto preliminare.  
305 – L.R. n. 51/78 – Annualità 2003 – Sistemazione strade interne al rione Vignadonica. Approvazione progetto preliminare.  
309 – Vertenza ANDRIA Vincenzo c/Comune: nomina arbitro nel collegio nel collegio ex art. 66 D. Lgt. 165/2001.  
311 – Presentazione CD Multimediale "IRAQ 2003" – Cronaca di una guerra annunciata giorno 18.11.2003. Patrocinio.  
312 – Estensione beneficio mutuo agevolato per facciate a tutte le case del territorio.  
313 – N. 1 contributo economico straordinario – indigenza.  
314 – Organizzazione sociale di volontariato "IL GABBIANO" – Concessione contributo.  
316 – lavori completamento campo sportivo "G.Troisi" – nomina calculatore per struttura spogliatoio.  
317 – Misura 1.5 Por 2000/2006. Miglioramento della caratteristiche di stabilità e di sicurezza del territorio. Incarico consulenza.  
319 - del 06.11.2003 ad oggetto: Lavori completamento Campo quartiere Berlinguer. Approvazione perizia per opere complementari e affidamento lavori.  
324 - del 06.11.2003 ad oggetto: Pubblicazione pagina promozionale della Città sui Quotidiani "Il Mattino" ed il "Denaro". Impegno spesa.

GIUNTA COMUNALE DEL 6.11.2003

332 – Concessione in comodato d'uso locali ubicati presso l'ex plesso scolastico della frazione Curti alle seguenti associazioni: Pro Curti, Legambiente, Circolo Il Picchio, Cngei, Arcobaleno. Approvazione schema di convenzione.  
335 – Realizzazione piazza alla frazione Sardone. Conferimento incarico di collaborazione esterna.



AREA AMMINISTRATIVA n. 1635/2003 Liquidazione contributo ENAOI anno 2002.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1636/2003 Liquidazione al Centro di accoglienza "Villaggio di Esteban" per il ricovero di n. 2 minori – periodo agosto 2003.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1637/2003 L.R. n. 2/96 art. 19. Liquidazione rimborso al sig. Luongo Antonio

AREA AMMINISTRATIVA n. 1638/2003 Liquidazione fattura alla Vodafone Omnitel s.p.a

AREA AMMINISTRATIVA n. 1639/2003 Impegno spesa e liquidazione al tecnico Geom. Giuseppe Di Maio per procedura presso Conservatoria RR.II. ed accatastamento immobili.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1640/2003 Impegno spesa per rilegatura deliberazioni del Commissario Prfettizio (Anno 2001 e 2002 ) – Deliberazioni di Giunta e Consiglio Comunale – Contratti e Determinazioni relative all'anno 2002.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1641/2003 Liquidazione importo ufficio anagrafe per acquisto libri.

AREA TECNICA n. 1642/2003 Acquisto sedie per Ufficio Manutentivo. Impegno spesa ditta "Euromobil".

AREA AMMINISTRATIVA n. 1643/2003 Liquidazione compenso operatori mediateche ai sensi della L. 285/97 – I° anno II° Triennio, alle Associazioni di volontariato periodo dal 19/7/02 al 19/9/02.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1644/2003 Liquidazione compenso operatori ludoteche ai sensi della L. 285/97 I° anno II° Triennio alle Associazioni di Volontariato – periodo dal 19/7/2002 al 19/9/2002.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1645/2003 Impegno spesa per ricovero in struttura protetta di un cittadino indigente.

AREA TECNICA n. 1646/2003 Lavori di "Sistemazione idrogeologica area in frana loc. Sovvieco e Pozzarolo". Rimodulazione quadri economici dell'esito di gara.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1647/2003 Procedimento penale n. 838/98 R.G. – Sentenza n. 1875/2000. Rimborso spese legali ad Amministratori, dipendenti e mebri C.E.C. – Ulteriore impegno spesa.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1648/2003 Liquidazione spese per registrazione contratti.

AREA DI VIGILANZA n. 1649/2003 Liquidazione fattura impianto tritovagliatura Sardone per smaltimento RR.SS.UU mese di settembre. AREA AMMINISTRATIVA n. 1650/2003 Liquidazione fattura ditta Engineering Enterprise s.a.s. per servizi vigilanza e assistenza, mese settembre.

AREA TECNICA n. 1651/2003 Acquisizione al patrimonio com.le di un'area ubicata alla località Catelde di proprietà della sig.ra Italia Pezzella – Impegno spesa per pagamento oneri cessione volontaria.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1652/2003 Impegno spesa per il ricovero n. 6 minori presso Case Famiglia – periodo Settembre/dicembre 2003.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1653/2003 Rettifica delibera n. 237 del 02/09/2003.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1654/2003 Impegno spesa euro 78,00 per stampa manifesti.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1655/2003 Impegno spesa di euro 6.100,00 per servizi guida e manutenzione ordinaria nonché assistenza e vigilanza sugli scuolabus..

AREA AMMINISTRATIVA n. 1656/2003 Impegno spesa euro 63,00 per riparazione cucina a gas scuole materne.

AREA DI VIGILANZA n. 1657/2003 Rimborso somme anticipate per iscrizione al P.R.a. e immatricolazione automezzi N.U.

AREA DI VIGILANZA n. 1658/2003 Ulteriore impegno spesa per riparazione automezzi comunali AW 477TV, ZA 786AS e CG 249JN.

AREA DI VIGILANZA n. 1659/2003 Impegno spesa per riparazione automezzi comunali AW 522VJ e BR 464SP.

AREA DI VIGILANZA n. 1660/2003 Impegno spesa a sanatoria e liquidazione fattura ditta Dragonetti per stampa formulari identificazione rifiuti.

AREA DI VIGILANZA n. 1661/2003 Impegno spesa per riparazione automezzi comunali. Affidamento lavori ditta F.lli Volpe.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1662/2003 Impegno spesa per ricovero in struttura protetta di un cittadino indigente.

AREA TECNICA n. 1663/2003 Approvazione verbale di gara e schema di convenzione per l'affidamento in comodato d'uso della chiesa del SS. Salvatore in Calabrano.

AREA TECNICA n. 1664/2003 Progettazione esecutiva per completamento impianto sportivo polivalente frazione vassi. Affidamento campagna geognostica.

AREA TECNICA n. 1665/2003 Lavori di "Recupero antica ramiera loc. Tavernavecchia". Approvazione verbale di concordamento nuovi prezzi.

AREA VIGILANZA n. 1666/2003 Liquidazione lavoro straordinario componenti Comando Polizia Municipale per servizio di viabilità e vigilanza su strade interne comunali di accesso all'impianto di Tritovagliatura - mese di ottobre 2003.

AREA TECNICA n. 1667/2003 Pubblicazione avviso di deposito della variante al P.R.G. denominata 2Ampliamento Cittadella del Cinema" – Liquidazione fattura a favore della tipolitografia Dragonetti per realizzazione manifesti.

AREA TECNICA n. 1668/2003 Lavori di "Sistemazione idrogeologica area in frana loc. Sovvieco e Pozzarolo" – Liquidazione acconto I S.A.L.

AREA TECNICA n. 1669/2003 Lavori di "Recupero antica Ramiera loc. Tavernavecchia". Liquidazione I S.A.L.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1670/2003 Abbonamento "Manuale Del Commercio" su CD ROM anno 2003 – Liquidazione fattura ditta "maggiori Editori di Rimini".

AREA AMMINISTRATIVA n. 1671/2003 Liquidazione fatture ditta Eurocarta di euro 237,68 per fornitura materiale di pulizia.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1672/2003 Liquidazione polizza assicurativa alla ditta Delta – Broker s.r.l di Salerno per attività del progetto ex L. 285/97 III anno II triennio.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1673/2003 Aggiudicazione fornitura materiale Mediateche – L. 328/00 II anno, Area Minori – ex L. 285/97 III anno II triennio.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1674/2003 Aggiudicazione fornitura materiale per laboratori musicali – L. 328/00 II anno , Area Minori – ex L. 285/97 III anno II triennio.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1675/2003 Aggiudicazione fornitura di giochi per laboratori ludico – ricreativi – L. 328/00 II anno, Area Minori – ex L. 285/97 III anno II triennio.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1676/2003 Aggiudicazione fornitura di materiale di cancelleria per laboratori ludico – ricreativi – L. 328/00 II anno, Area Minori – ex L. 285/97 III anno II triennio.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1677/2003 Impegno spesa Euro 129,00 per stampa manifesti.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1678/2003 Impegno spesa Euro 500,00 per acquisto combustibile scuole.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1679/2003 Impegno spesa Euro 1856,80 per integrazione salariale L.S.U.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1680/2003 Impegno spesa per "Commemorazione Defunti" e per manifestazione "Festa delle Forze Armate".

AREA AMMINISTRATIVA n. 1681/2003 Polo Produttivo del Legno Arredo. Visita delegazione FederLegno – Arredo del Triveneto – Impegno spesa e liquidazione fatture.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1682/2003 Impegno spesa per acquisto materiale ufficio anagrafe – stato civile.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1683/2003 Impegno spesa della somma finanziata ai sensi della L. 328/00 – II anno Area Minori per l'attuazione del Progetto "Il Paese dei Bambini e dei Ragazzi"

AREA AMMINISTRATIVA n. 1684/2003 Impegno spesa per riparazione fotocopiatrici XEROX.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1685/2003 Presentazione dell'87° Giro d'Italia. Partecipazione del Comune. Impegno spesa e liquidazione somme per acquisto biglietto aereo.

AREA TECNICA n. 1686/2003 Lavori di "Costruzione Ufficio postale alla frazione Curti" – Liquidazione competenze professionali arch Marco

Ma succi per incarico di collaborazione grafico – contabile.

AREA TECNICA n. 1687/2003 Realizzazione area per la sistemazione dei cassonetti per la raccolta rifiuti solidi urbani. Aggiudicazione lavori.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1688/03 Liquidazione fattura alla Tipolitografia TRIGAD di Dario Galante per stampa manifesti di lutto.

AREA TECNICA n. 1689/2003 Realizzazione impianto di riscaldamento c/o Scuola materna fraz. Ornito. Liquidazione fattura ditta "IDROTERM" di Faino Mario.

AREA TECNICA n. 1690/2003 Lavori di manutenzione rete idrica comunale. Liquidazione fattura Azienda Agricola "Granese Ciro".

AREA TECNICA n. 1691/2003 Liquidazione fattura ditta "Elevatori Platano" – Manutenzione ordinaria ascensore Comunale – III° trimestre 2003.

AREA TECNICA n. 1692/2003 Fornitura serbatoio da interro per gasolio da riscaldamento da installare c/o la scuola elementare della Frazione Vassi. Liquidazione fattura ditta "Salernitana Combustibili di Spinelli L. & C. s.a.s.

AREA TECNICA n. 1693/2003 Riparazione attrezzatura in dotazione agli operai comunali e fornitura tosasiepi marca STIHL HS 75 per il Cimitero Comunale. Liquidazione fattura ditta "De Cristofaro Fabrizio".

AREA TECNICA n. 1694/2003 Fornitura materiale vario e riparazione attrezzatura in dotazione agli operai comunali. Liquidazione fattura ditta "De Cristofaro Fabrizio".

AREA TECNICA n. 1695/2003 A.S.I.I.A. Liquidazione fattura II° acconto 2003 per canone consortile.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1696/2003 Liquidazione fattura alla ditta Infobit Shop s.r.l. per fornitura cartucce per stampante HP C.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1697/2003 Rinnovo inserzione pubblicitaria sugli elenchi telefonici di Salerno anno 2003 – 2004. Liquidazione fattura alla Seat pagine Gialle.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1698/2003 Liquidazione compenso per servizio guida e manutenzione ordinaria scuolabus.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1699/2003 Liquidazione fatture ditta DINA GAS per fornitura gas da riscaldamento scuole.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1700/2003 Liquidazione fattura Ditta DINA GAS s.r.l. per fornitura gas Campo Sportivo.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1701/2003 Liquidazione fattura Ditta C.E.A.T. di \_ 204,00.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1702/2003 Liquidazione compenso integrativo personale L.S.U. Mese ottobre 2003 \_ 1.856,80.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1703 del 07.11.2003 Liquidazione compenso per le attività dei Laboratori Musicali ai sensi della

Legge 285/97 – I anno – II Triennio – periodo dal 19.5.2002 al 19.09.2002.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1704 del 06.11.2003 Liquidazione fattura alla Tipolitografia DRAGONETTI per la stampa di manifesti – Indagine conoscitiva Servizio Assistenza Domiciliare Anziani.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1705 del 07.11.2003 Liquidazione compenso autista Ufficio Staff del Sindaco. Mese di ottobre 2003.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1706 del 07.11.2003 Liquidazione fattura ditta Amerigo MARINO.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1707 del 07.11.2003 Liquidazione compenso integrativo personale L.S.U.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1708/2003 Liquidazione fattura alla Tipolitografia DRAGONETTI di Pamela DRAGONETTI per stampa manifesti diversi.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1709 del 10.11.2003 Liquidazione estratto conto e fattura ditta EGE di Esilio e C. s.a.s. per fornitura

Carburantu ed olii – mese di ottobre – Euro 4.262,97.

AREA TECNICA n. 1710 del 7.11.2003 Legge 219/81 – L. 32/92 – Riparazione abitazione alla frazione Chieve. Liquidazione stato finale alla Sig.ra DI MAIO Vincenza.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1711/2003 Liquidazione spese postali e telegrafiche – Mese Ottobre 2003.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1712/2003 Liquidazione fatture Tipolitografia DRAGONETTI Euro 207,00 per stampa Manifesti.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1713/2003 Liquidazione spese per registrazione contratto.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1714/2003 Liquidazione coordinamento – ai sensi della Legge 285/97 – I Annuo – II Triennio – periodo Agosto/Settembre 2002.

13. AREA AMMINISTRATIVA n. 1715/2003 Liquidazione Mediazione Familiare e Scolastica – ai sensi della L. 285/97 – I Anno – II Triennio – periodo Luglio – settembre 2002.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1716/2003 Liquidazione contributo della società sportiva S.S. Circolo Picentino.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1717/2003 Liquidazione contributo alla società sportiva REAL GIFFONI.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1718/2003 Liquidazione contributo al centro di avviamento allo sport "PALLAVOLO GRIFONI".

AREA AMMINISTRATIVA n. 1719/2003 Liquidazione contributo Corpo Bandistico "L. Rinaldi".

AREA AMMINISTRATIVA n. 1720/2003 Ulteriore impegno spesa per rifacimento numerazione civica.

AREA TECNICA n. 1721/2003 Acquisto lampade e faretti per la Casa Comunale. Impegno spesa e affidamento fornitura "Maiorano S.r.l."

AREA TECNICA n. 1722/2003 Fornitura sabbia lavata per interro serbatoio gasolio c/o Scuola Elementare Vassi. Impegno spesa e affidamento fornitura ditta "Calcestruzzi Di Maio".

AREA TECNICA n. 1723/2003 Servizio innaffiamento giardini strade ed aree pubbliche. Impegno e liquidazione a sanatoria ditta "Azienda del cittadino Multiservice s.r.l."

AREA TECNICA n. 1724/2003 Fornitura piante ornamentali per il cimitero Comunale. Impegno spesa e affidamento fornitura ditta "Vivai S. Paolo s.c.a.r.l."

AREA TECNICA n. 1725/2003 Nolo escavatore per lavori urgenti di pulizia alvio fiume Loc. Rio Secco e nolo rullo per rullatura terreno di gioco Campo Sportivo. Impegno spesa e affidamento lavori ditta "Di Maio Francesco."

AREA TECNICA n. 1726/2003 Nolo escvatore per pulizia strada e alvio fiume loc. Coriano. Impegno spesa liquidazione a sanatoria ditta "Di Maio Francesco".

AREA TECNICA n. 1727/2003 Sostituzione serratura prta e intervento tecnico presso Casa Comunale. Impegno spesa e affidamento fornitura ditta "Forlenza s.r.l."

AREA TECNICA n. 1728/2003 Impegno spesa e affidamento fornitura ditta "Agri Center" per acquisto rasaerba e tosaerba in dotazione operai comunali.

AREA TECNICA n. 1729/2003 Impegno spesa e affidamento fornitura ditta "Agri Center" per acquisto piante ornamentali per giardini e parchi e per il Cimitero Comunale.

AREA TECNICA n. 1730/2003 Acquisto materiale vario per lavori di manutenzione a strade e piazze. Impegno spesa e affidamento fornitura ditta "Agri Center".

AREA TECNICA n. 1731/2003 Lavori di espurgo alla rete fognaria in diverse località del territorio comunale. Impegno spesa e affidamento lavori ditta "Moscardiello Felice".

AREA TECNICA n. 1732/2003 Impegno spesa ditta "IN.CA. s.p.a." per fornitura conglomerato bituminoso.

AREA TECNICA n. 1733/2003 Impegno spesa ditta "IN.CA. s.p.a." per fornitura conglomerato bituminoso.

AREA TECNICA n. 1734/2003 Lavori di pitturazione ringhiere loc. Vassi. Impegno spesa e affidamento lavori ditta "Giotto P.S.C. a.r.l."

AREA TECNICA n. 1735/2003 Ripristino scavo per realizzazione nuovo tratto condotta idrica alla fraz. Chieve. Fornitura e posa in opera di conglomerato bituminoso. Impegno spesa e affidamento lavori Coop. Picientia scarl.

AREA TECNICA n. 1736/2003 Interventi di manutenzione alla scuola materna fraz. Ornito e posa in opera di discese pluvionali. Impegno spesa e affidamento lavori ditta "P & G. P.S.C. a.r.l."

AREA TECNICA n. 1737/2003 Riparazione cisterna montana su camion Militare. Impegno spesa e affidamento lavori ditta "Bottiglieri Mario".

AREA TECNICA n. 1738/2003 Impegno spesa per manutenzione e ricarica estintori. Impegno spesa e affidamento lavori ditta "SI.RO. Estintori – Impianti" di Silvia Raimo.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1738/2003 Corresponsione integrazione salariale personale L.S.U.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1739/2003 Impegno spesa per acquisto stampante servizi demografici per rilascio Carte di Identità.

AREA TECNICA n. 1741/2003 Fornitura e messa in opera di controsoffittatura in cartongesso presso La Casa Comunale. Impegno spesa e affidamento fornitura ditta "Infante Umberto"

AREA TECNICA n. 1742/2003 Revisione e manutenzione condizionatori installati presso la Casa Comunale. Impegno spesa e affidamento lavoro ditta "Francesco Russo s.n.c."

AREA TECNICA n. 1743/2003 Lavori urgenti di riparazione e manutenzione di alcune strade del territorio comunale. Impegno spesa e affidamento lavori ditta "Imperato & Toro".

AREA TECNICA n. 1744/2003 Affidamento incarico per gestione e manutenzione impianto di telecontrollo idrico Comunale per il periodo Luglio – agosto. Impegno spesa ditta "Techmar" s.a.s."

AREA TECNICA n. 1745/2003 Realizzazione porta in noce Manganica per la casa Comunale. Impegno spesa e affidamento fornitura ditta "Russo Giorgio".

AREA TECNICA n. 1746/2003 Autorizzazione alla società "Exhedra srl." A Stazionare con proprio camper nell'arena presso la Cittadella del cinema con lo scopo di fare prevenzione per l'osteoporosi – Impegno spesa realizzazione manifesti per pubblicizzare l'iniziativa.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1747/2003 Procedimento penale n. 4871/01 Reg. mod. 21 – Rimborso spese legali ad un amministratore. Impegno spesa e liquidazione.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1748/2003 Impegno spesa euro 500,00 per fornitura materiale di pulizia.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1749/2003 Ospitalità giovani della Federazione delle Associazioni della Campania in USA. Liquidazione fattura per doni di rappresentanza.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1750/2003 Partecipazione al pellegrinaggio a Roma indetto dall'Arcidiocesi di Salerno. Liquidazione fattura per realizzazione opera in ceramica.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1751/2003 Liquidazione contributo al Circolo "C. Battisti".

AREA TECNICA n. 1752/2003 L. 219/81 – L. 32/92 – Riparazione abitazione alla frazione Curti. Liquidazione Consuntivo Finale alle Sigg.re Pecorale Rosa e Michelina.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1753/2003 Liquidazione bollette telefoniche alla telecom Italia S.p.:A. Periodo ottobre – novembre – 5° e 6° Bimestre 2003.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1754/2003 Liquidazione fattura alla Legatoria Gallo per rilegatura Deliberazioni Commissario Prefettizio (Anno 2001 – 2002 ) e di Giunta e Consiglio Comunale – Contratti e determinazioni – anno 2002 –

AREA AMMINISTRATIVA n. 1755/2003 Liquidazione compenso operatori mediateche ai sensi della L. 285/97 – II anno II Triennio alle Associazioni

di volontariato periodo dal 14/4/03 al 31/5/03.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1756/2003 Liquidazione compenso operatori attività Centro Famiglia ai sensi della L. 285/97 – Il anno II Triennio alle Ass.ni di volontariato – periodo 14/4/03 – 31/5/03.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1757/03 Liquidazione compenso per le attività dei laboratori Musicali ai sensi della L. 285/97 – Il anno II Triennio – periodo dal 14/4/03 al 31/5/2003.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1758/2003 Liquidazione fattura ditta Eurocart di Euro 286,54 per fornitura materiale di pulizia.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1759/2003 Sig. GUBITOSI PIETRO. Liquidazione oneri previdenziali ed assistenziali per mandato amministrativo. AREA DI VIGILANZA n. 1760/2003 Impegno spesa di Euro 378,11 per noleggio fotocopiatrice presso ditta S.H.S. di Caserta.

AREA DI VIGILANZA n. 1761/2003 Impegno spesa per acquisto lubrificanti per l'automezzo della N.U. Presa atto preventivo ditta GRI CENTER. Affidamento fornitura.

AREA DI VIGILANZA n. 1762/2003 Impegno spesa ed affidamento lavori a sanatoria Liquidazione fattura ditta AGRI.FAR per lavori su automezzo tg. AW 522VJ – Euro 121,44.

AREA DI VIGILANZA n. 1763/2003 Impegno spesa per riparazione e sostituzione pneumatici su automezzi comunali. Affidamento lavori ditta BUONOCORE.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1764/2003 Impegno spesa per pulizia straordinaria casa comunale.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1765/2003 Impegno spesa per pulizia straordinaria Convento S. Francesco.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1766/2003 Impegno spesa Euro 281,00 per acquisto materiale vario sede. Informagiovani.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1767/2003 Impegno spesa per riparazione fotocopiatrice XEROX.

AREA TECNICA n. 1768/2003 Acquisto cemento per lavori di manutenzione su strade del territorio comunale. Liquidazione fattura Ditta "VIOLA s.a.s."

AREA TECNICA n. 1769/2003 Acquisto sedie per Ufficio Manutentivo- Liquidazione fattura ditta Euromobil.

AREA CONTABILE n. 1770/2003 Liquidazione fatture ENEL per consumo energia elettrica – mese di ottobre 2003 –

AREA TECNICA n. 1771/2003 Liquidazione indennità di missione all'Ing. Giovanni Sabato e al Geom. Lucio Pastore.

AREA DI VIGILANZA n. 1772/2003 Liquidazione fatture Aser S.p.A. per raccolta e trattamento beni durevoli – euro 1.428,38.

AREA DI VIGILANZA n. 1773/2003 Liquidazione fattura ditta Iguazu s.r.l. per custodia e mantenimento cani randagi – 3° trimestre 2003 – euro 5.595,07.

AREA DI VIGILANZA n. 1774/2003 Concessione passo carrabile sig.ra De Cristofaro Maria Grazia – Via Macallè.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1775/2003 Liquidazione contributo Corpo Nazionale Giovani Esploratori ed Esploratrici – Sezione di Giffoni V.P. AREA AMMINISTRATIVA n. 1776/2003 Liquidazione spese per registrazione contratto.

AREA TECNICA n. 1777/2003 Lavori di "Adeguamento sismico ed alle norme di sicurezza antincendio scuola elementare Capoluogo" – Approvazione verbale di concordamento nuovi prezzi.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1778/2003 Liquidazione fattura alla Tipolitografia Dragonetti di Pamela Dragonetti per stampa manifesti.

AREA TECNICA n. 1779/2003 L.219/81 – L. 32/92 – Riparazione fabbricato alla frazione Vassi. Liquidazione Quinto Sal alla Sig.ra Di Vece Antonietta.

AREA TECNICA n. 1780/2003 Legge 219/81 – Legge 32/92 – Riparazione abitazione alla frazione Sovvieco. Liquidazione Stato Finale al Sig. Antonio Notarfrancesco.

AREA DI VIGILANZA n. 1781/2003 Liquidazione fattura cooperativa Primavera per pulizia uffici di Polizia Municipale – mese di settembre euro 133,72.

AREA DI VIGILANZA n. 1782/2003 Liquidazione fattura cooperativa Eco 2000 per posizionamento segnaletica provvisoria mesi di settembre – ottobre 2003 euro 510,00.

AREA DI VIGILANZA n. 1783/2003 Liquidazione fattura ditta Dragonetti per stampa bollettari fogli di marcia – euro 314,66.

AREA DI VIGILANZA n. 1784/2003 Liquidazione fattura DE.FI.AM. s.r.l. per rimozione e smaltimento rifiuti ingombranti – euro 1.673,76.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1785/2003 Liquidazione spese per registrazione contratto.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1786/2003 Liquidazione cooperativa ISKRA – gestore della Casa famiglia LINUS, per il ricovero di un minore – periodo settembre e ottobre 2003.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1787/2003 Liquidazione alla Comunità "LA SORGENTE" per il ricovero di n. 3 minori per i mesi di settembre ed ottobre 2003;

AREA AMMINISTRATIVA n. 1788/2003 Liquidazione fattura BRANCACIO per la fornitura di materiale di pulizia del Centro Sociale Anziani sito in Piazza Umberto I.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1789/2003 Liqu. fattura TELELEASING S.p.a. AREA AMMINISTRATIVA n. 1790/2003 Lavori urgenti di riparazione e manutenzione di alcune strade del territorio comunale. Impegno spesa ed affidamento lavori ditta "IMPERATO & TORO".

AREA TECNICA n. 1791/2003 Fornitura materiale vario e carta da parati per uffici Segreteria Casa Comunale. Impegno spesa ed affidamento fornitura ditta "FERRAMENTA PICENTINO".

AREA VIGILANZA n. 1792/2003 Impegno spesa per riparazione automezzi comunali. Affidamento lavori ditte GENTILE A. e MALFEO Vincenzo.

AREA VIGILANZA n.. 1793/2003 Impegno spesa per stipula polizze assicurative su automezzi TG. BR 463 SP e BR 464SP – Aggiunzione su libro matricola Delta Brokers di assicurazioni.

AREA VIGILANZA n.. 1794/2003 Impegno spesa per acquisto stazione

idropluviometrica e materiale vario per attività di Protezione Civile.

AREA VIGILANZA n. 1795/2003 Impegno spesa e liquidazione verbale di accertamento per violazione C. d. S autovettura TG BG 527DE.

AREA TECNICA n. 1796/2003 Realizzazione recinzione in ferro su muro perimetrale Giardino degli Aranci. Impegno spesa ed affidamento fornitura ditta "METAL CIP".

AREA TECNICA n. 1797/2003 Fornitura mat. elettrico per sistemazione impianto P.I. Impegno spesa ed affid. fornit. ditta "MAIORANO s.r.l.". AREA TECNICA n. 1798/2003 Riparazione tetto di copertura e bagno lato palestra Scuola Media "F.lli Linguili" – Impegno spesa ed affidamento lavori ditta "ALBA COSTRUZIONI S.R.L."

AREA TECNICA n. 1799/2003 Sistemazione tratto fognario alla Via Truffaut c/o abitazioni DE CRISTOFARO e RUSSOMANDO. Impegno spesa ed affidamento lavori ditta DFP COSTRUZIONI S.r.l.";

AREA TECNICA n. 1800/2003 Lavori di compl. strada CURTICELLE – FAVALE – Impegno spesa ed affid. lavori ditta IMPERATO e TORO.

AREA TECNICA n. 1801/2003 Impegno spesa ditta IN.CA. S.p.a. per fornitura conglomerato bituminoso.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1802/2003 Impegno spesa per assicurazione R.C.T. per L.S.U. – Euro 599,10 – Anno 2003/2004.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1803/2003 Servizio di vigilanza e pulizia bagni pubblici. Impegno spesa ed affidamento lavori impresa di pulizia "CENERENTOLA" – Mese di ottobre.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1804/2003 Impegno spesa per pulizia straordinaria Cittadella del Cinema.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1805/2003 Impegno spesa Euro 1.889,00 per acquisto gas Campo Sportivo.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1806/2003 L.328/00 – Il Anno – Impegno spesa per aggregazione e socializzazione – Area Anziani.

AREA VIGILANZA n. 1807/2003 Impegno spesa per revisione automezzi ed acquisto pneumatici. Approvazione verbale di indagine di mercato. Aggiudicazione.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1808/2003 Impegno spesa per corso formazione personale ufficio anagrafe.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1809/2003 Liquidazione fattura "Engineering Enterprise" per servizio assistenza e vigilanza sugli scuolabus – mese ottobre 2003.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1810/2003 Liquidazione fatture PRIMAVERA Coop. Sociale e Ditta ENGINEERING Enterprise s.a.s. rispettivamente per servizio assistenza e preparazione pasti scuole materne.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1811/2003 Liquidazione fatture a diversi per fornitura generi alimentari refezione.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1812/2003 Liquid. fatt. Virtual Dreams 2.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1813/2003 Locazione nuova autovettura per l'ufficio del Sindaco – Indizione indagine di mercato ed approvazione lettera d'invito.

AREA TECNICA n. 1815/2003 Lavori infrastrutture in area PIP "Pignoramento c/o terzi DI MURO Lucio e VOLPE Raffaele/BOCCALUPO Maurizio – Presa atto sentenze Tribunale di SS e ripartizione somme.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1816/2003 Acquisto arredi scuole materne, elementari e medie: Impegno spesa ed indizione indagine di mercato.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1817/2003 Liquidazione spese per registrazione contratto.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1818/2003

AREA DI VIGILANZA n. 1819/2003 Liquidazione fatture ditta Tretola Raffaele s.r.l. per riparazione automezzi comunali.

AREA TECNICA n. 1820/2003 Lavori "Sistemazione piazzetta D'Angelo alla frazione S. Giovanni" – Approvazione atti di contabilità finale e liquidazione rata di saldo all'Impresa esecutrice.

AREA TECNICA n. 1821/2003 Completamento e adeguamento Campo sportivo G. Troisi – Liquidazione competenze professionali ing. Gabriele Rosco per progettazione.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1822/2003 Liquidazione compenso operatori ludoteche ai sensi della L.285/97 – Il anno alle Associazioni – periodo dal 14/4/03 al 31/5/03.

AREA TECNICA n. 1823/2003 L.R. n. 26/02 "Norme ed incentivi per la valorizzazione dei centri storici della campania" - Liquidazione fatture a tecnici esterni per la redazione del programma di valorizzazione.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1824/2003 Procedimento penale n. 838/98 R.G. – Sentenze n. 1875/2000. Rimborso spese legali ad Amministratori, dipendenti e membri C.E.C. – Liquidazione.

AREA TECNICA n. 1825/2003 Realizzazione bollettini postali per versamenti oneri concessori – Impegno spesa.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1826/2003 Liquidazione fattura per pubblicazione sul periodico locale "Il Grifone" mesi ott/nov 2003.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1827/2003 Liquidazione saldo contributo L. 13/89 – Eliminazione barriere architettoniche negli edifici privati. Anni 2001 – 2002.

AREA TECNICA n. 1828/2003 Lavori Completamento impianto sportivo polivalente alla frazione Vassi – Assunzione mutuo Cassa DD.PP.

AREA TECNICA n. 1829/2003 Servizio vigilanza apertura e chiusura giardini pubblici. Liquidazione rimborso spese "Associazione Nazionale C.C. di Giffoni Valle Piana".

AREA AMMINISTRATIVA n. 1830/2003 Affidamento lavori ditta "Imperato & Toro" per manutenzione straordinaria e sistemazione della strada "Via Sebastiano De Feo" (Calabranello).

AREA TECNICA n. 1831/2003 Liquidazione fattura ditta "Techmar s.a.s." per la manutenzione dell'impianto di telecontrollo idrico Comunale: Mese di giugno.

AREA TECNICA n. 1832/2003 Liquidazione fattura ditta "Techmar s.a.s." per la manutenzione dell'impianto di telecontrollo idrico Comunale. Periodo luglio – Agosto 2003.

AREA TECNICA n. 1833/2003 Acquisto piante ornamentali per giardini e parchi e per il Cimitero Comunale. Liquidazione fatt. "Agri Center".

AREA TECNICA n. 1834/2003 Acquisto rasaerba e tosaerba in dotazione

operai comunali. Liquidazione fattura ditta "Agri Center".

AREA TECNICA n. 1853/2003 Acquisto materiale vario per manutenzione a strade e piazze comunali. Liquidazione fattura ditta "Agri Center".

AREA TECNICA n. 1836/2003 Rettifica determinazione di impegno n. 182/03 e determinazione di liquidazione n. 244/03 relativamente al capitolo d'imputazione a favore della ditta "C.E.S.A.F. s.r.l."

AREA AMMINISTRATIVA n. 1837/2003 Liquidazione fattura alla ditta "Pierleoni" s.r.l. per fornitura carta per la fotocopiatrice.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1838/2003 Impegno spesa per stampa manifesti diversi.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1839/2003 Partecipazione di cittadini Giffonesi al Concistoro del 21.10.2003. Impegno spesa e liquidazione.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1840/2003 Manifestazione in onore dei caduti di Nassiriya in Iraq. Impegno spesa.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1841/2003 Liquidazione fatture diverse per manifestazione "Festa delle Forze Armate – Comm. dei Defunti".

AREA AMMINISTRATIVA n. 1842/2003 Liquidazione fatture alla Società Autostrade per l'Italia S.p.A. ed estratto conto Servizi Interbancari S.p.A.

AREA TECNICA n. 1843/2003 Lavori di "recupero antica Ramiera in loc. Tavernavecchia" – Liquidazione indennità di esproprio al colono Di Meo Antonio.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1844/2003 Applicazione D.M. 15/7/99, n. 65 e 66: determinazione importo da erogare agli aventi diritto. (CAAF ENAPA) – 6 mesi anno 2003.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1845/2003 Liquidazione premio assicurativo R.C.T. per L.S.U. Anno 2003/2004.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1846/2003 Liquidazione periodo Giugno/ottobre 2003 – Servizio Vigilanza Campo Sportivo.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1847/2003 Liquidazione fattura Ditta Dina Gas s.r.l. per fornitura gas Campo Sportivo.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1848/2003 Liquidazione fattura ditta General Impianti euro 62,54.

AREA TECNICA n. 1849/2003 Legge 219/81 – Legge 32/92 – Liquidazione Secondo sal alla Sig.ra Troisi Gubitosi Leonilde.

AREA DI VIGILANZA n. 1850/2003 Liquidazione polizze assicurative su automezzi tg. BR 463SP e BR 464SP Delta – Broker di assicurazioni – euro 433,75.

AREA DI VIGILANZA n. 1851/2003 Liquidazione fattura ditta Gentile Antonio per riparazione scuolabus tg. SA 677889 – euro 300,00.

AREA TECNICA n. 1852/2003 Lavori di "realizzazione infrastrutture in area PIP" – Liquidazione acconto competenze professionali ing. Raffaello Triuzzi per incarico di direzione Lavori e coordinatore durante l'esecuzione dei lavori – Art. 2, comma 1, lettera f) del D.Lgs.vo 494/96.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1853/2003 Liquidazione fattura ditta Infobit Shop.

AREA TECNICA n. 1854/2003 Lavori di "Realizzazione infrastrutture in area PIP" – Liquidazione saldo I S.A.L.

AREA TECNICA n. 1855/2003 Legge 219/81 – legge 32/92 – Riparazione abitazione alla frazione Curticelle. Liquidazione stato finale alla Sig.ra Amalia Amoroso.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1856/2003 Partecipazione Marcia della Pace Perugia – Assisi: liquidazione fattura per trasporto delegazione Giffonese.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1857/2003 Liquidazione fattura "Primavera Coop. Sociale" per servizio pulizia straordinaria Convento S. Francesco.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1858/2003 Liquidazione fattura "primavera Coop Sociale" per servizio pulizia straordinaria Cittadella del Cinema.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1859/2003 Liquidazione del Centro di accoglienza "Villaggio di Esteban" per il ricovero di n. 2 minori – periodo Settembre e ottobre 2003.

AREA TECNICA n. 1860/2003 Lavori adeguamento e sistemazione tratto via sardone – Aggiudicazione definitiva.

AREA TECNICA n. 1861/2003 Lavori completamento opere di riqualificazione urbana Aia della Baronessa in località Calabranello – Aggiudicazione definitiva.

AREA DI VIGILANZA n. 1862/2003 Liquidazione fatture ditta F.lli Volpe s.n.c. per riparazione automezzi comunali.

AREA DI VIGILANZA n. 1863/2003 Liquidazione fatture ditta Buonocore gomme per riparazione e fornitura pneumatici su automezzi comunali – euro 367,00

AREA DI VIGILANZA n. 1864/2003 Liquidazione fattura agenzia Licenza per disbrigo pratica di revisione automezzi comunali euro 113,64.

AREA TECNICA n. 1865/2003 Lavori Completamento realizzazione infrastrutture in area P.I.P. – Assunzione mutuo Cassa DD.PP.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1866/2003 Liquidazione fattura Primavera Coop. Sociale per servizio pulizia sede Informagiovani.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1867/2003 Liquidazione fatture "Primavera Coop. Sociale" per servizio pulizia straordinaria Casa comunale.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1868/2003 Liquidazione fatture a diversi per fornitura libri di testo agli alunni delle scuole elementari.

AREA AMMINISTRATIVA n.1869/2003 Liquidazione fattura alla Tipolitografia DRAGONETTI di Pamela DRAGONETTI per stampa manifesti.

AREA TECNICA n. 1870/2003 Procedimento di assegnazione lotti in area P.I.P. alla località S. Maria a Vico – Liquidazione compenso ai componenti dell'Ufficio di Coordinamento P.I.P.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1871/2003 Aggiudicazione fornitura di giochi per Laboratori Ludico ricreativi-L. 328/00-II Anno-Area minori.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1872/2003 Aggiudicazione fornitura di cancelleria per laboratori Ludico ricreativi L. 328 II Anno – Area minori.

AREA AMMINISTRATIVA n. 1873/2003 Liquidazione contributo economico a n. 2 grandi invalidi – Anno 2003.

AREA VIGILANZA n. 1874/2003 Liquidazione lavoro straordinario componenti Comando Polizia Municipale per servizio di viabilità e vigilanza su strade interne comunali di accesso all'impianto di tritovagliatura - mese di dicembre 2003.

**La Segreteria Generale del Comune, Dott.ssa Liliana Sada,  
il Presidente del Consiglio Comunale, Rag. Antonio Di Feo,  
i Consiglieri e gli Impiegati comunali, augurano a tutta la cittadinanza  
un sereno Natale in famiglia ed un felice anno nuovo prodigio di serenità e soddisfazioni.**



Il cardinale Renato Raffaele Martino è stato accolto a Giffoni, con straordinario calore da migliaia di fedeli. Il neoporporato è tornato nella terra della sua fanciullezza per festeggiare insieme alla popolazione il grande evento della nomina cardinalizia ricevuta dal Santo Padre, Giovanni Paolo II. A dare il benvenuto a Sua Eminenza c'erano il sindaco Ugo Carpinelli e l'intero consiglio comunale: un omaggio al presule a cui nel 1988, nella seduta del 22 dicembre, fu conferita la cittadinanza onoraria per il prestigioso incarico di Nunzio Apostolico alle Nazioni Unite. Nella piazza di Giffoni Martino è stato accolto dalla banda musicale "Lorenzo Rinaldi" e dai fuochi pirotecnici. Successivamente il corteo con in testa il presidente della Provincia Alfonso Andria, l'assessore giffonese Antonio Di Vece, il consigliere Corrado Martinangelo e gli amministratori locali, si è snodato fino alla chiesa Madre dell'Annunziata. A fare gli onori di casa il primicerio don Vito Granozio. Qui si è svolta la celebrazione del solenne Pontificale con l'omelia pronunciata dal cardinale Martino alla presenza di tutti i sindaci dei Comuni del comprensorio picentino. Il



## Fuochi d'artificio per il Cardinale

### *"Forti legami con questa terra"*

sindaco Carpinelli ha fatto omaggio al prelado di un quadro realizzato dal maestro Mario Carotenuto. "Fratelli giffonesi, i motivi che mi legano a questa terra sono forti - ha detto dal pulpito il cardinale - Nel 1943 a seguito dei bombardamenti su Salerno ebbi una lunga permanenza qui a Vassi e Calabrano. Erano momenti

brutti, di fame e di povertà. Questi legami con Giffoni si sono consolidati quando il consiglio comunale decise di offrirmi la cittadinanza onoraria. Quel giorno avevo la febbre molto alta, ma non potevo mancare per ricevere questo grande onore". Il cardinal Martino poi si è recato al trecentesco convento di San Francesco per visitare in anteprima l'VIII edizione de "Il presepe a Giffoni", organizzata dalla Pro Loco, che quest'anno comprende pregiati pezzi della Campania, dell'Emilia Romagna e dell'Africa. La visita del cardinale a Giffoni si è conclusa in un noto ristorante per una cena tra amici e familiari. Questo il menu: prosecco di benvenuto, Berlucchi rosé; mozzarella di Taverna Penta, prosciutto Serrano, salsicetta di cinghiale; rombi alle seppie, rucola e pomodorini, castellana agli scampi e alghe marine; pezzogna con patate al forno, l'orto del Picentino; infine mele annurche e uva e i tipici "cauzuncell"; il tutto innaffiato da Kratos Maffini 2002, Kleos Maffini 2001, passito Privilegio dei Feudi di San Gregorio, moscato dolce spumante Valcalore.

con patate al forno, l'orto del Picentino; infine mele annurche e uva e i tipici "cauzuncell"; il tutto innaffiato da Kratos Maffini 2002, Kleos Maffini 2001, passito Privilegio dei Feudi di San Gregorio, moscato dolce spumante Valcalore.

*come eravamo...*



Gli auguri del festival al Cardinale Martino

Ha voluto vedere anche la sua Giffoni, il cardinale Martino, in occasione del suo primo ritorno a Salerno, la sua città di nascita, nelle vesti di cardinale. Domenica, 30 novembre, Sua Eccellenza, ha fatto visita al paese della sua infanzia, Giffoni, terra d'origine di sua nonna, la nobildonna Sorgente degli Uberti. Lo ha fatto in un alternarsi di emozioni, di ricordi, di mille volti legati al suo passato. Al cardinale, che fu tra i protagonisti della 22ª edizione del Giffoni Film Festival, nel 1992, l'intero staff del festival internazionale del cinema per ragazzi rivolge i suoi migliori auguri. Nella speranza di poterlo rivedere proprio a Giffoni, tra i bambini dell'Europa, dell'America, dell'Asia come dell'India. Paesi dove l'instancabile lotta dei diritti umani portata avanti dal cardinale Martino ha davvero cambiato in meglio molte cose. Facendo conoscere il significato di parole come libertà, pace, rispetto degli altri.





## In memoria di don Vito Ciccarone

L'Amministrazione Comunale guidata dal sindaco Rosario D'Acunto e la Comunità Parrocchiale di Capitignano hanno ricordato don Vito Ciccarone, nel decimo anniversario della Sua dipartita, con una solenne Celebrazione Eucaristica, nella Chiesa di Sant'Anna in Capitignano, celebrata da Padre Lucio Viscido. La figura e l'opera di don Vito costituiscono un patrimonio vivente della nostra comunità. Egli è stato l'esempio imponente della fede che diventa cultura, alimentando la vita delle stesse istituzioni civili attraverso l'educazione morale ed intellettuale dei giovani. Don Vito ha attraversato i "continenti umani", portando ovunque e a tutti la certezza e la gioia cristiana. La nostra comunità ne custodisce l'opera come una delle testimonianze più importanti della sua storia.

## Scuola e territorio: nel Paese Albergo educazione alimentare e promozione della salute

A Giffoni Sei Casali, fecondo dialogo tra mondo dell'educazione ed economia grazie al progetto "L'alimentazione e la salute" promosso dalla Scuola Materna Giovanni Cifrino. L'iniziativa è finalizzata a rendere i bambini protagonisti dell'educazione alimentare, compiendo, tra l'altro, un percorso educativo all'interno delle aziende locali. La prima azienda ad essere incontrata dai piccoli stagisti l'Industria Dolciaria "La Nuova Santa Rosa". Ad essi sono stati illustrati le varie fasi della lavorazione dei dolci: dal magazzino degli ingredienti sono passati ai laboratori di produzione, di lavorazione, di cottura ed infine al reparto di imballaggio e conservazione dei prodotti. Al termine dello "stage", la Direttrice dell'Istituto, accompagnata da Suor Maria Rosa e dai genitori degli alunni, ha consegnato ai proprietari dell'Azienda una pergamena augurale, mentre ai bambini è stato donato un gradito vaso di dolci. I dirigenti aziendali hanno accolto con entusiasmo l'iniziativa promossa dall'Istituto Giovanni Cifrino, sottolineando "il ruolo dell'impresa locale non solo nell'ambito dello sviluppo economico, ma anche in quello culturale". Ricco il programma del corso che prevede visite ad un pastificio, ad un caseificio e alla Centrale del Latte. Inoltre, si prevede di dedicare, nel corso delle ore sco-

lastiche, particolare attenzione alla preparazione di alcuni cibi della tradizione locale: la pasta all'uovo, la pizza, il pane.

Rosella Sabarese, animatrice dell'iniziativa, ha sottolineato il valore del lavoro in atto: "I bambini sono i grandi protagonisti della loro educazione alimentare. Essi, perciò, devono essere accompagnati a sviluppare le loro capacità di valutazione e discernimento attraverso l'apprendimento fondato sull'esperienza, acquisendo, attraverso le visite aziendali e lo stesso gioco, un patrimonio di conoscenze che consentirà loro di difendere e promuovere il valore della salute." Il Sindaco di Giffoni Sei Casali, Rosario D'Acunto, ha espresso il proprio apprezzamento ai promotori del progetto: "L'Amministrazione Comunale sempre promuove o sostiene le iniziative culturali ed educative tese al miglioramento della qualità della vita sul territorio. Un programma di educazione e valorizzazione della salute attraverso l'alimentazione ben si inserisce nelle strategie del Paese Albergo: l'immenso valore salutistico del nostro patrimonio ambientale e l'autenticità delle tradizioni alimentari locali sono valori che rendono la Valle del Picentino, secondo la definizione che abbiamo coniato, territorio dell'accoglienza e del buon vivere."



## Antonio Grimaldi eletto sindaco baby

Anche quest'anno sotto l'attenta regia del professore Sergio D'Onofrio, gli alunni della scuola media "Jacopo Sannazaro" si sono "sfidati" a suon di voti per eleggere il sindaco baby. Un progetto scolastico che ogni anno mette a confronto i giovani anche nel settore politico-culturale. "Qui, dice soddisfatto il referente del progetto D'Onofrio- gli alunni imparano anche come si vota. Devo dire che sono bravi, oltre che negli studi, anche in questo. Il progetto scolastico che portiamo avanti da lunghi anni è uno stimolo per i grandi e per la crescita culturale, sociale ed educativa". Gli alunni che hanno votato sono 190. Nessuna scheda nulla o bianca. La lista n° 1 "Insieme verso la vita" capeggiata da Antonio Grimaldi, ha riportato 80 voti di preferenza. La lista numero 2 "La scuola del futuro è quella di tutti". Che aveva come candidato, Marco Giannattasio, 69. Invece, Anna Di Muro Di Maio, della lista numero 3 che aveva come motto "Per centrare i nostri obiettivi" ha totalizzato 41 voti di preferenza. Ad affiancare il tredicenne, neo sindaco Grimaldi ci saranno anche quindici consiglieri. Eccoli: Francesco Terralavoro, Dario Alfano, Daniela Gaudieri, Gennaro Guariniello, Sonia Iacuzzo, Annunziata Castagna, Gaetano Marrone, Emilia Grimaldi, Carlo Sabatino, Desiderio Grimaldi, Renato Marrone, Marco Giannattasio, Alfonso Mele, Ilaria Porpora, Anna Di Muro.

*punto vendita diretto*



**INDUSTRIA DOLCIARIA**  
**Nuova Santa Rosa**

84090 Giffoni Sei Casali - loc. Malche S.P. 25  
 tel. 089 880 148 - 0360 755 948 - fax 089 881 896

*come eravamo...*



[www.starnet.it/realsud](http://www.starnet.it/realsud)  
[realsud@starnet.it](mailto:realsud@starnet.it)

**Real Sud Point**

Via Wenner, 44 - Zona Industriale  
 Tel. 089-301159 Fax 089-301195 - 84131 SALERNO



## La ricostruzione e lo sviluppo del territorio continua a crescere



Presso l'Aula Consiliare del Comune, l'Amministrazione Comunale e la Lega delle Autonomie hanno promosso un incontro per il completamento della ricostruzione alla luce della Legge Regionale n. 20 del 3. 12. 2003. L'iniziativa finalizzata ad offrire le necessarie informazioni ai cittadini, ai tecnici, alle imprese sulle procedure fissate dalla normativa. Con l'entrata in vigore della legge regionale, relativamente alle pratiche private, dovranno essere rigorosamente rispettati i termini per l'inizio e l'ultimazione dei lavori, nonché per la consegna della richiesta di liquidazione del saldo finale (5%), pena la revoca del contributo non ancora liquidato. In particolare, per i lavori già ultimati lo stato finale

dovrà essere presentato entro 120 giorni dall'entrata in vigore della legge; mentre per i lavori non ancora terminati potrà essere richiesta, entro 60 giorni dall'entrata in vigore della legge, la fissazione di un nuovo termine. Le richieste di liquidazione del saldo finale, già inoltrate e non ancora liquidate, dovranno essere riproposte entro lo stesso termine, secondo le nuove procedure. A lavori ultimati, entro 120 giorni, bisognerà inoltrare al Comune la richiesta del saldo finale. All'incontro hanno partecipato il Sindaco, Rosario D'Acunto; l'Ing. Franco Romano ed il Presidente della Lega delle Autonomie Campania, On. le Stefano Vetrano. "Siamo stati sempre vicino alla nostra gente nelle varie fasi della ricostruzione post-terremoto, ha affermato il Primo Cittadino di Giffoni Sei Casali. Continuiamo ad esserlo! Questa nostra "caparbieta" ha conseguito importanti risultati che hanno accresciuto la fiducia nella cittadinanza. L'incontro pubblico, promosso con la collaborazione della Lega delle Autonomie, è la testimonianza di un proficuo lavoro interistituzionale che grazie alla tenacia dell'on. Stefano Vetrano, Cittadino Onorario di Giffoni Sei Casali, ha raggiunto i massimi vertici parlamentari ed istituzionali." Sul piano più strettamente politico, sempre a Giffoni Sei Casali, il Sindaco Rosario D'Acunto, ha incontrato i cittadini insieme con gli Amministratori Comunali Giuseppe Carmando

ed Antonio Cesaro, eletti Assessori in seno alla nuova giunta della Comunità Montana Monti Picentini con cariche di prestigio. "E' un risultato, ha affermato il Sindaco, che testimonia l'efficacia del lavoro prodotto dall'Amministrazione Comunale. Oggi le diverse municipalità del Picentino riconoscono ed apprezzano il nostro ruolo guida e, quindi, il valore aggiunto che possiamo apportare all'intero territorio."

### Sbanda l'Apecar, miracolati due anziani

Marito e moglie incastrati nel motocarro ribaltato salvati miracolosamente. Carmine Castagna e sua moglie Anna Ripa, entrambi settantenni, ricorderanno a lungo la brutta esperienza a causa di una manovra azzardata con il proprio motocarro capitato nei pressi del cimitero in una zona isolata. Carmine stava conducendo il suo tre ruote e stava effettuando una manovra di retromarcia, lungo una stradina spostando oltre il margine della carreggiata a valle salendo così con la ruota posteriore destra su di un cumulo di pietre e detriti di marmo, provocando il ribaltamento del motocarro. Per lunghi, interminabili minuti la coppia di anziani agricoltori ha temuto davvero il peggio. Che le tenebre della sera impedissero i soccorsi e che fossero rimasti lì, intrappolati, nella cabina distrutta e accartocciata con il pericolo di un incendio. L'uomo insieme alla moglie, incastrato nella piccola cabina del mezzo, non riusciva a liberarsi. La situazione rischiava di peggiorare, in quanto il ribaltamento del motocarro aveva provocato la fuoriuscita di carburante che si era riversato all'interno della cabina e sull'anziana donna. Un nonnulla avrebbe potuto provocare gravissime conseguenze. I due nonnini sono stati tratti in salvo grazie al tempestivo intervento di un passante, Aristide Di Muro e dai vigili urbani Noè Cioffi e Antonio Fortunato. La signora, in evidente e comprensibile stato di agitazione, per fortuna senza aver riportato ferite, dopo essere stata liberata dai soccorritori, è stata trasferita in ospedale per piccole escoriazioni ma è stato necessario il ricovero per una serie di accertamenti sanitari. Il marito Carmine ha voluto ringraziare pubblicamente i tre giovani che si sono distinti nell'intervento di salvataggio, come orgogliosamente ha affermato il sindaco Rosario D'Acunto, per zelo, tempestività ed umanità.

## Tra i migliori venti produttori delle cento migliori aziende olearie campane c'è "Fattorie Mediterranee"

E' stata pubblicata la prima guida completa dell'Olio Extravergine della Campania, a cura del giornalista de "Il Mattino", Eugenio Marotta (Edizioni dell'Ip-pogrifo). Una cartina "geolivicola" che fotografa il meglio della produzione dell'extravergine della Campania Felix. La terza regione italiana per produzione dell'oro verde tanto caro ad



Omero. Un piacevole excursus attraverso tutte e cinque le province. Un territorio che ha ottenuto ben tre marchi Dop (Penisola Sorrentina, Colline Salernitane e Cilento), mentre altrettanti sono in attesa di riconoscimento. Per la prima volta sono state inserite in un unico volume le migliori cento aziende che lavorano e trasformano soltanto olive campane. Una bussola utile per orientarsi nel mare magnum del comparto oleario, ancora fortemente influenzato dall'alluvione di oli scadenti provenienti da altri paesi ed etichettati (hainoi) con marchio italiano! Dietro ogni prodotto viene raccontata la storia dell'azienda, vengono descritte le notizie prettamente tecniche (varietà, zona di produzione, superficie totale degli uliveti, forma di allevamento, periodo e metodo di raccolta, altitudine e numero delle piante), evidenziata la metodologia di trasformazione (tipo di frantoio) e tanto altro ancora (produzione media annuale, marche commercializzate e distribuzione). Un vero e proprio vademecum di tutta la filiera, tanto per intenderci. Particolare attenzione viene data anche alle produzioni da agricoltura biologica. A margine di ogni scheda anche l'indirizzo dell'Agriturismo più vicino all'azienda. La Guida è Sponsor Free! In appendice i riferimenti delle più importanti associazioni del settore, un piccolo dizionario dell'olio di oliva e i disciplinari di produzione delle tre dop campane. Ai migliori venti prodotti di cui ne fa parte quella giffonese, Fattorie Mediterranee" è stata assegnata una menzione di merito: il ramoscello di oliva.

### Scuola di ballo



- social dance (balli di gruppo)
- liscio unificato e ballo da sala
- danze standard
- latino americano
- caraibico
- tango argentino
- stage di danza del ventre
- corsi di aerobica
- ginnastica e step
- corsi di ballo per matrimoni
- coreografie per spettacoli e scuole
- preparazione di gruppi e coppie per gare
- ore individuali di social dance

## DanceSport Club

I corsi saranno tenuti da Gina Ricci diplomata A.N.M.B. (Associazione Nazionale Maestri di Ballo) tecnico sportivo FIDS, coreografa, giudice di gara.

Via Catanzaro (adiacente Cittadella) - Giffoni Valle Piana  
infoline: 329 4196349



Laboratorio Artigiano  
Lucidatura e Pulitura  
mobili e oggetti antichi

*Sonia Frasca*

Via F. Spirito, 132 Giffoni Valle Piana (Sa)



© 089/868495

Via P. Scarpone, 26 Giffoni Valle Piana (SA)

## Oltre 3000 studenti americani a confronto con il cinema di tutto il mondo

### Il Giffoni Film Festival ha debuttato a Miami

Il Giffoni Film Festival ha debuttato a Miami, esportando la sua formula collaudata da 33 anni, ed è stato ideatore e protagonista del Next Gen International Film Festival: un evento che ha coinvolto oltre 3000 studenti del Distretto scolastico della contea di Miami-Dade e oltre 1000 tra genitori e appassionati di cinema. Nato da una stretta collaborazione tra il Giffoni Film Festival e il Consolato Generale d'Italia a Miami, in particolare con l'Ufficio Scolastico presso il Consolato, il Next Gen è stato pensato appositamente per gli studenti americani. Nell'arco delle quattro giornate, sono stati undici i film proiettati divisi, proprio come avviene al Giffoni Film Festival, in tre sezioni. Nello specifico: First Screens per bambini dai 9 ai 12 anni d'età, Free to Fly per ragazzi dai 12 ai 14 anni d'età e Y Gen per ragazzi di età compresa tra i 15 e i 19 anni.

Gli screening, che si sono svolti presso l'AMC Cocowalk, una delle principali catene di cinema presenti in tutti gli Stati Uniti, ha coinvolto 1280 studenti delle scuole elementari, 810 delle medie e 940 delle scuole superiori, 300 dei quali seguono già corsi di cinema ed hanno partecipato ad una giornata speciale, presso il Miami Dade College. Laddove, nel corso di veri e propri workshop, hanno incontrato alcuni dei più importanti esponenti dell'industria cinematografica americana. Il Next Gen ha previsto la proiezione di quattro film al giorno e di una giornata speciale aperta al pubblico esterno. Ogni film è stato seguito da un dibattito condotto dagli animatori americani, insegnanti del Distretto Scolastico della Contea di Miami - Dade, e dallo staff del Giffoni Film Festival. Oggetto delle discussioni sono state: le reazioni dell'audience, le tematiche affrontate, lo stile del film come le tecniche cinematografiche utilizzate. Sul grande schermo di Miami, il Giffoni Film Festival è stato

portavoce, del miglior cinema internazionale per ragazzi. Gli studenti americani hanno potuto, infatti, assistere alla proiezione dell'italiano "A.A.A. Achille, di Giovanni Albanese", ma anche dell'inglese "Wondrous Oblivion", dell'australiano "Yolngu Boy" come del tedesco "Sun Alley" o del francese "Marty's World".

Per questa primissima edizione del Next Gen, non c'è stata competizione tra i film selezionati, ma solo una sperimentazione del modello Giffoni. Oltre 3000 studenti americani sono stati, dunque, indiscussi protagonisti, laddove però a prendere parte al Next Gen c'erano anche quattro ragazzi salernitani: Fabio Borza e Maddalena Spagnolo di Salerno, e Teresa Sabatino e Filippo Colucci di Pontecagnano. Perfettamente in linea con il Giffoni Film Festival, anche in occasione del Next Gen, i ragazzi sono stati ospitati presso le famiglie americane di Miami. Il Next Gen International Film Festival ha ricevuto il supporto della Divisione degli Affari Culturali dello Stato della Florida, del Dipartimento di Affari Culturali della Contea del Miami Dade, della Fondazione per l'Educazione, dell'Ufficio Scolastico del Consolato Generale d'Italia e del Dipartimento Scolastico della Contea di Miami-Dade.



## Premio Made in Campania a Città della Scienza Tra i salernitani anche Claudio Gubitosi

Claudio Cubitosi, Luciano Pignataro, Giuseppe Blasi, Cecilia Baratta sono i salernitani a cui è andato il premio Made in Campania assegnato

nell'ambito dell'omonima Quinta Mostra organizzata dalla Regione, dal Comune di Napoli e dalle province di Napoli e Salerno nella Città della Scienza a Bagnoli. A tutti e quattro è stata riconosciuto il merito di aver prodotto, nell'ambito delle loro attività, l'immagine della Regione in Italia

e all'Estero. Claudio Cubitosi come direttore artistico del Giffoni Film Festival; Luciano Pignataro, giornalista del Mattino, per il volume <Guida completa ai vini della Campania> dell'Edizioni dell'Ippogrifo; Giuseppe Blasi per la direzione della sede Rai di Napoli e Cecilia Baratta per l'azienda agrituristica Seliano. Un riconoscimento è stato assegnato anche alla Ceramica Solimene. Gli altri premiati sono: l'ex ministro Alfredo Luigi Diana, il presidente della Scuola Napoletana di Equitazione Fabio Sifola di San Martino, il liutaio Raffaele Calace, il soprintendente archeologico di Pompei Giovanni Guzzo, i giornalisti Antonio Fiore del Corriere del Mezzogiorno e Sergio De Gregorio.



## Strepitoso successo di pubblico e critica per "TRE MENO TRE"

L'ultima commedia di Orazio Cerino inscenata dalla compagnia teatrale compagine teatrale di Giffoni Valle Piana, da lui fondata e diretta, sabato e domenica scorsi, ha riempito la Sala Valle del centro picentino.

Per due sere la comicità e la bravura dei ragazzi di compagine teatrale ha conquistato il pubblico di Giffoni e provincia che per due ore, ha riso ininterrottamente delle divertenti gag offerte dallo spettacolo. Grande la soddisfazione dei ragazzi che ora, dopo questo debutto - oltre alla partecipazione a ITINERANDA versione invernale, la manifestazione organizzata dall'Associazione Teatrale Arcoscenico di Salerno, che già ha avuto numerosi consensi con la prima edizione estiva, che partirà a gennaio prossimo - hanno in programma degli spettacoli a Salerno e, con molta probabilità, ad Eboli. La tecnica di linguaggio e gesti messi in mostra dagli interpreti che, ricordiamo, sono tutti studenti dell'UPS (Università Popolare dello Spettacolo) di Napoli, ha denotato una notevole maturità artistica e l'acquisizione di numerose nozioni, che hanno reso lo spettacolo piacevole e del tutto originale. "È stata una bella soddisfazione. - dichiara a caldo Orazio Cerino dopo lo spettacolo di domenica sera - Vedere la gente ridere ininterrottamente per due ore è stato davvero il più bel regalo che potessimo ricevere da questo meraviglioso pubblico. Il merito va a tutti coloro che hanno contribuito alla buona riuscita dello spettacolo: attori, assistenti alla regia, fonici, scenografi tutti hanno avuto il loro compito e lo hanno assolto al meglio e il risultato lo si è visto." La partecipazione a ITINERANDA è sicuramente il giusto premio al lavoro di questi ragazzi. "ITINERANDA - continua Cerino - è una grande occasione per noi di mettere in mostra le nostre doti fuori dalle "mura amiche", dinanzi ad un pubblico nuovo ed una giuria di esperti che dovrà valutare il nostro lavoro." Una nuova esperienza per i ragazzi di COMPAGINE TEATRALE quella di ITINERANDA invernale, che permetterà alle prime tre classificate di questa rassegna di mettere in scena la propria commedia durante ITINERANDA estiva che, vedrà in cartellone grandi nomi dello spettacolo tra cui Vincenzo Salemme.

## Nasce l'Associazione Culturale "Giffoni Auto d'Epoca"

Un gruppo di appassionati di macchine e moto d'epoca capitanati dal vulcanico Peppe Russomando, coordinato da prestigiose figure quali, Salvatore Cirigliano, Gabriele Senzales, Luciana Colace, Donato Vasso ed Antonio De Cristofaro, hanno istituito un'associazione, in quanto da diversi anni e precisamente da nove, si organizza il raduno di auto e moto d'epoca. Lo scorso anno la manifestazione ha voluto fare un'ulteriore sforzo organizzativo. Infatti, all'interno della Cittadella del Cinema si è tenuta anche una mostra scambio ricambiata, con la presenza massiccia di non solo appassionati ma anche di molti simpatizzanti. Anche le istituzioni del territorio dei Picentini hanno sempre risposto in modo concreto concedendo non solo le strutture, per poter ospitare le centinaia di persone partecipanti alla manifestazione. Nel tradizionale giro

turistico culturale sportivo i cittadini di S. Cipriano Picentino, Castiglione del Genovesi, S. Mango Piemonte, Giffoni S. Casali e Giffoni V. Piana, con entusiasmo apprezzano i pregiati pezzi storici in competizione. Così come pure i numerosi ospiti provenienti anche da fuori regione apprezzano i prelibati piatti tipici dei Picentini. Alla fine della giornata tra il verde degli aranci del ristrutturato giardino di Piazza Umberto I° alla presenza degli amministratori locali e provinciali si procede alla premiazione ed alla consegna degli attestati ai partecipanti. "Abbiamo la voglia e la volontà di migliorarla questa manifestazione - dichiara Peppe Russomando - perché le istituzioni ci sono vicine". La città si presta e non è escluso che la nostra associazione e di conseguenza il raduno di Giffoni Valle Piana potrebbe diventare un punto di riferimento culturale nell'intero bacino dei Picentini".



**DIRETTAMENTE A CASA TUA!**

**LE PIZZE + BEVUTE E + COMFORT DEL MONDO**

PER ORDINARE:

TEL. 082 5828047

0821.215577222.2.1

VIA BRANCONIO-5 GIFFONI V.P.

consegna a domicilio gratis



## Olevano Sul Tusciano Fedeli in lutto per il parroco E' morto don Silvio Capone.



Stroncato da un infarto: il paese piange il suo pastore. E' morto al Campolongo Hospital, dov'era ricoverato, monsignor Silvio Capone, 68 anni. Il sacerdote della parrocchia di Santa Maria a Corte della popolosa frazione di Monticelli, veniva da una lunga degenza ospedaliera. Scompensi cardiaci e, soprattutto, una forma cronica di diabete erano i suoi

malanni perpetui. Il prelado era in continua osservazione medica. Il suo cuore non ha retto all'ennesima scossa. La notizia è rimbalzata in un baleno in paese. Il rito funebre è stato celebrato alla presenza di migliaia di fedeli ed è stato presieduto da Sua Eccellenza Gerardo Pierro, arcivescovo di Salerno. Nella sua lunga ed intensa vita pastorale, don Silvio, si è distinto per diverse opere di carità. La sua parrocchia, nella sua lunga reggenza, ha registrato continue migliorie. Suo il progetto della scuola materna Immacolata di Lourdes che ospita circa duecento fanciulli, suo l'interessamento per il miglioramento strutturale delle chiese della frazione, sue molte iniziative religiose come la tradizionale via Crucis Vivente. Monsignor Capone era molto noto anche fuori del perimetro della parrocchia. Per anni, infatti, ha insegnato religione all'istituto tecnico commerciale "Besta" di Battipaglia.



## Ultracentenari giffonesi festeggiano oltre oceano

Non avevano notizie. Siamo stati informati dai parenti che vivono a Giffoni Valle Piana e subito ci siamo attivati. Oltre al noto mecenate ultracentenario Giuseppe Cappuccio, non sapevamo che un'altra giffonese, untracentenaria vive a New York. Si tratta di Filomena Bilotti, vedova Russo, è nata il 25 marzo del 1902 a Santa Caterina. Vive appunto a New York. A soli 19 anni sposò Angelo ed emigrarono in America dove vive con la figlia Ester. A Lei ed al nostro carissimo Peppino, soprattutto in questi giorni di festa non potevamo certo dimenticarci di formulargli i nostri più calorosi auguri.



## Ultrantantenne operata di angioplastica, sta bene

Sta bene la nonnina di 93 anni, madre di sette figli, operata di angioplastica coronarica, all'ospedale di San Leonardo. Annina Rossomando, vedova Buonanno, abita a Calabranello. L'estate scorsa sembrava non farcela più. Fu ricoverata d'urgenza in Cardiologia per un attacco di cuore. Qui, sotto l'attenta regia del dottore Pietro Giudice, responsabile del Laboratorio di Emodinamica, è stata curata con successo. Si tratta quasi di un intervento record, considerando la sua avanzata età. Ora nonna Annina è tornata a casa. "Non lo so cosa mi hanno fatto -dice la donna- non ho visto niente. Una cosa è certa stavo male ed ho capito che non è stato facile. Ho trascorso due mesi in ospedale, luglio ed agosto -continua Annina- mi hanno fatto molte cure ma non mi sono accorta di nulla". Ed ora come si sente? "E' mezzogiorno mi sono alzata da poco dal letto, non riesco a stare in piedi molto tempo, sapete l'età c'è e poi guardate lì sopra il comodino sembra una farmacia". Spende molti soldi per curarsi? "Dopo aver lavorato una vita intera nei campi la mia pensione è quella

minima. E buona parte i soldi, vengono utilizzati per i medicinali. Per fortuna i miei figli mi stanno vicino". Li ricorda? "Ci provo. Angela, Marianna, Salvatore, Elena, Emma, Alfredo e Olivio". Quest'anno, all'ospedale di Salerno sono stati operati interventi su 26 persone che hanno superato, e anche di gran lunga, gli 80 anni e molto spesso anche in corso di infarto, pur di assicurare loro una possibilità di sopravvivenza. L'ospedale vanta un laboratorio di Emodinamica che proprio quest'anno compie i venti anni di attività. L'avvio di questa specialità si deve alla lungimiranza del primario Bruno Ravera, all'epoca e fino a pochi anni or sono primario della divisione, che nei tempi della modernità. Qui si eseguono 2000 procedure l'anno, superando così per il terzo anno di seguito ogni altra struttura pubblica in Campania, comprese quelle napoletane, per quantità di interventi di angioplastica coronarica, la famosa dilatazione delle coronarie con il "palloncino" che consente, come è noto, di evitare di doversi sottoporre all'intervento chirurgico di bypass.



## Assegnate agli studenti Sanciprianesi le borse di studio Notaio Gaetano Amato


Borsa di Studio "Notaio Gaetano Amato". Per il Diploma di Scuola Media Inferiore: Luciano Ciavola, Rosanna Elia, Caterina Ferro, Serena Parisi, Edoardo Pironi, Teresa Tastardi. Il premio è stato aggiudicato a ROSANNA ELIA. Per il Diploma di Scuola Media Superiore: Marco Ciavola, Filomena D'Alessio, Luca Marrone, Anna Noschese, Immacolata Noschese, Mafalda Parisi, Pierpaolo Russo, Mariacarmela Sica, Mario Sica. Si sono aggiudicati il premio MARCO CIAVOLA E MARIO SICA. Per gli iscritti alle classi intermedie della Scuola Media Superiore: Michele Alfano, Anna Lucia Noschese, Daiana Molinari. Si aggiudicato il premio Speciale -Rotary Club Salerno Est- MICHELE ALFANO. Per gli studenti universitari: Francesca Carucci, Italia Coppola, Roberta Graziano, Patrizio De Rosa, Loredana Pizzurro. Ha vinto il premio PATRIZIO RUSSO. "Un grazie di cuore va alla famiglia Amato - ha dichiarato l'Assessore Comunale Nadia Sabato- in particolare alla professoressa Gieri, al figlio Notaio Fabrizio, per la solidarietà espressa nei confronti degli studenti Sanciprianesi e nel voler continuare l'opera iniziata dal fu Notaio Gaetano Amato".

Presso l'aula consiliare del comune, l'assessore alla Pubblica Istruzione e Cultura, Nadia Sabato, si è svolta l' annuale manifestazione per premiare gli studenti che si sono più distinti nell'arco dell'anno. Un'opera iniziata dal compianto notaio per sostenere gli studenti più bravi a continuare a perseguire risultati sempre migliori. Dopo la sua scomparsa, l'opera è stata affidata alla moglie, professoressa Anna Gieri che ha dimostrato grande spirito di solidarietà e di attaccamento al comune Picentino. Un premio speciale ad uno studente Sanciprianese è stato elargito anche dal Rotary Club - Salerno Est- in particolare voluto dal Presidente Emidio Sansone. La commissione esaminatrice ha espresso note di merito e di ammirazione nei confronti di tutti i partecipanti. Questi i nomi degli studenti più bravi che hanno partecipato al concorso

## Linguaggi per-versi

E' il titolo della performance realizzata dagli alunni delle scuole elementari e medie, dell'Istituto Comprensivo "Fratelli Linguisti" e coordinate dal professore Mimmo Barba. Quest'anno a collaborare al progetto scolastico del Laboratorio di Scrittura Creativa, hanno collaborato: Laura Quaranta, Concetta D'Amato e Margherita Romano. "Questa pubblicazione, della serie album di scrittura -scrive Mimmo Barba- è una sorta di esercitazione di scrittura che s'intreccia in modo straordinario efficace con il linguaggio pittorico. Un'antologia di testi poetici e di disegni interamente scritta da adolescenti dell'Istituto comprensivo di Giffoni Valle Piana". Soddisfatto dell'ottimo lavoro scolastico è il dirigente Pietro Rinaldi. "Esprimo ai ragazzi l'augurio di conservare il più a lungo possibile il gusto di giocare con le parole, per non cedere presto alle seduzioni omologanti dell'universo mediatico che tutto appiattisce o brucia".

**ritaglia il COUPON ed avrai diritto al 10% di Sconto su tutti i nostri Corsi a catalogo**



**virtual2dreams**  
telefonia (fissa & mobile)  
informatica (hardware & software)  
è anche...  
**Scuola di Formazione Professionale**  
autorizzata dalla Regione Campania  
Test Center Ufficiale AJCA



**Corsi di INFORMATICA - ECDL LINGUE STRANIERE**  
Via A. Tesauro, 14  
84095 Giffoni Valle Piana (Sa)  
telefono 089 866 571 - fax 089 866 935

\* Non è possibile cumulare con altre promozioni attualmente in corso




Via G. Andria, 2/8  
Giffoni Valle Piana

**abbigliamento uomo donna - articoli sportivi**

"L'uomo ha iniziato a depredare l'ambiente con tagli abusivi, raccolta di funghi indiscriminata alterando l'equilibrio dell'ecosistema".

## Lo denuncia l'Associazione Oasi Monte Accellica



San Mango Piemonte  
Un albero piantato per ogni bambino nato

Un albero piantato per ogni bambino/a nato. E' questa l'iniziativa intrapresa dall'Amministrazione, guidata dal Sindaco Gaetano Napoletano, che con delibera di Giunta ha ufficializzato l'idea del progetto. Un'iniziativa che ha riscontrato grande successo e partecipazione da parte di tutti i cittadini di San Mango Piemonte. Un modo questo per tutelare l'ambiente, come ha sottolineato il primo cittadino, Gaetano Napoletano: "E' già da tempo che portiamo avanti questa nostra idea- sottolinea Napoletano- piantando un albero di essenza autoctona, quale tiglio, leccio, quercia per ogni nascituro. Tutto questo in località idonea nel centro abitato o in una zona montana da rimboschire. Anche questo è un modo per tutelare l'ambiente che ci circonda, ma vuole essere anche un modo per far sì che un domani i nati nel nostro comune abbiano un ricordo che resterà nei secoli". Dell'iniziativa è stato investito dal Sindaco Napoletano il Consigliere Delegato all'Ambiente Angelo D'Angelo: "Ho riscontrato una grande partecipazione dei cittadini alle riunioni preliminari che abbiamo tenute presso la casa comunale, per meglio organizzare questa iniziativa. In una di queste riunioni, fu attribuito, tramite sorteggio, il luogo dove piantare l'albero, tenendo presente che quattro erano le aiuole da poter utilizzare. Ogni albero- continua D'Angelo- è stato dotato di una targhetta identificativa, che riporta lo stemma del Comune, il numero progressivo, l'anno di nascita ed il nome del neonato. La novità dell'iniziativa è che tutto questo vale anche per i bambini in adozione".

F.I.D.S.

C.O.N.I.

A.D.S. "Dance 2000"

Sede: C/da Valle S.Andrea - Montecorvino Rovella  
Tel. 0828/621158 - 368.33.93.465

Corsi di: Liscio unificato  
ballo da sala  
danze standard  
latino americane  
danze caraibiche  
balli di gruppo

Preparazione professionale  
per aspiranti maestri  
Direzione tecnica:  
maestro **Mario Pastore**  
(Diplomato A.N.M.B. - U.K.A.)

A riscosso un grande successo di pubblico l'iniziativa degli ambientalisti giffonesi con la mostra sulle rare piante presenti sulle montagne dei Picentini e su un interessante convegno svoltosi presso il convento di San Francesco. "L'uomo ha sempre avuto un rapporto privilegiato con la natura - ha esordito nel suo brillante intervento il presidente dell'Associazione Oasi Monte Accellica Claudio Mancino - ed in particolare con il bosco dai cui ha tratto il necessario per il suo sostentamento (legno, frutti, foglie per il bestiame, piante per curarsi). Il particolare microclima e l'abbondanza d'acqua - continua Mancino- fanno dei Picentini un luogo d'elezione per questo tipo di flora". Con il passare del tempo questo rapporto si è andato alterando fino a trasformarsi in un atteggiamento di rapina. L'uomo ha iniziato a depredare l'ambiente con tagli abusivi, raccolti di funghi indiscriminata alterando l'equilibrio dell'ecosistema. Lo scopo del convegno è stato quello di fare conoscere soprattutto alle nuove generazioni la complessità e la ricchezza dell'ambiente in cui viviamo affinché possano riservare il giusto interesse e nutrire il dovuto rispetto per la natura. Per questo hanno visitato la mostra "Il percorso delle piante" gli alunni delle scuole di Giffoni Valle Piana. Al convegno "Piante officinali e magiche dei Picentini" hanno preso parte moltissime persone. Gli interventi tecnici sono stati affidati ad esperti personaggi. Il professore Vincenzo De Feo, docente di Botanica Farmaceutica e Flora Medicinale Regione alla Facoltà di Farmacia dell'Università di Salerno e del Botanico, Emanuele del Guacchio, che ha recentemente realizzato per conto della comunità montana zona Monti Picentini un bellissimo erbario. Ha invece concluso l'iniziativa il dottore Angelo Lemba, socio fondatore dell'associazione Oasi ed appassionato ambientalista. Le finalità dell'associazione sono quelle di favorire la salvaguardia. Della natura e dell'ecosistema dei Monti Picentini, promuovere uno sviluppo sostenibile.

## Giffoni Sei Casali, "paese riciclone" sversa i rifiuti nel Comune di Valle Piana. Polemiche e segnalazioni

Giffoni Sei Casali, "paese riciclone 2003" premiato nei mesi scorsi dal Commissariato di Governo per l'emergenza rifiuti in Campania, risultato primo nella raccolta differenziata operata dai Comuni della regione, viene ora accusato di sversare i suoi rifiuti nel territorio del Comune di Giffoni Valle Piana.

La Società Cooperativa ECO 2000, gestore del servizio di Igiene Urbana per il Comune di Giffoni Valle Piana, negli ultimi mesi ha rilevato una crescita consistente del volume di produzione di rifiuti domestici ed ingombranti depositati presso le postazioni di raccolta ubicate alla Via Pezzotte (sulla strada che collega le due Giffoni) ed alla frazione Santa Maria a Vico, in prossimità di una enorme zona residenziale ricadente nel comune di Sei Casali.

Constatato che negli ultimi anni la popolazione delle suddette zone è rimasta pressoché invariata, l'Ufficio Tecnico di Eco 2000 diretto da Marco Carpinelli ha cercato di individuare la causa di tale incremento produttivo di rifiuti.

Ed ecco allora avvistare, durante una serie di appostamenti predisposti dallo stesso Ufficio Tecnico dell'azienda, numerose autovetture provenienti dal vicino Comune. Gli occupanti delle stesse hanno effettuato vere e proprie operazioni di scarico, a volte selvaggio, di rifiuti di ogni tipo presso le postazioni di raccolta gestite dal Comune di Giffoni Valle Piana.

Trascritti i numeri di targa delle oltre venti auto avvistate, l'Ufficio Tecnico le ha prontamente trasmesse al comando di Polizia Municipale di Giffoni Valle Piana.

La stima effettuata dall'azienda circa il volume di rifiuti provenienti da Sei Casali, e smaltiti dal Comune di Giffoni Valle Piana, ammonta ad oltre 100 quintali/mese di RSU ed a circa 10 pezzi di beni durevoli.

La questione ora è: non potendo né la società ECO 2000 né il Comune di Giffoni Valle Piana denunciare penalmente l'Amministrazione Comunale di Giffoni Sei Casali, in mancanza di un'ordinanza sindacale che vieti al cittadino di un determinato comune di sversare i propri rifiuti in altro comune, si chiede al comune di Giffoni Sei Casali di passarsi la gergale "mano per la coscienza" ed adottare quanto prima dei provvedimenti interni al fine di contrastare efficacemente questo vergognoso fenomeno.

Siamo certi che il primo cittadino del "paese riciclone 2003" e del "Sieti Paese Albergo", promotore del buon vivere e dell'accoglienza, se ne risentirà e di certo provvederà in breve tempo ed adeguatamente, nel "suo" interesse ed in quello dei suoi cittadini, alla risoluzione dell'angoscioso problema.

"Se la segnalazione da noi inviata - sottolinea Marco Carpinelli - non è stata degnata di nessuna comunicazione di smentita o di scuse da parte dei diretti interessati, auspichiamo che sollevando la questione tramite la stampa, il sindaco D'Acunto e la sua Amministrazione cercheranno di porre adeguato rimedio alla questione, che mette in luce l'inefficienza dei sistemi di raccolta dei rifiuti adottati dal comune di Sei Casali, privo di una direzione tecnica ed un assessorato capaci di applicare adeguatamente il Decreto Ronchi. Anche perché sarebbe davvero brutto rovinare l'immagine del "paese albergo" per l'incuria di cittadini che evidentemente, nel conservare pessime abitudini, hanno creduto opportuno depositare i loro rifiuti nella nostra città a spese dei nostri concittadini e con un considerevole aggravio lavorativo per gli operatori di Eco 2000 impegnati al servizio di igiene urbana."

L'Ufficio Stampa

## impiantistica & illuminazione



**Impianti elettrici civili ed industriali**  
Vendita materiale elettrico - Piccoli elettrodomestici  
Vasto assortimento lampadari di Murano  
Oggettistica - Liste di nozze

Via G. Andria - Via F. Spirito - Tel. 089 868 696 - Giffoni Valle Piana





# IL PRESEPE A GIFFONI

VIII Mostra Internazionale  
d'arte Presepiale  
Campania - Emilia Romagna - Africa

1/12 /2003 - 6/1/2004

Convento San Francesco - Giffoni Valle Piana (Sa)

orario apertura dal 6 al 20 dicembre il sabato ore 16/21 e festivi 10/13 e 16/21  
dal 23 dicembre orari feriali: 16/21 - festivi: 10/13 16/21 - lunedì chiuso  
gruppi e scuole prenotazione obbligatoria  
informazioni: 320 027 9610 - 089 865 218 - 089 866 363 - 339 804 9221  
telefax 089 865 218 - 089 866 363  
[www.prolocogiffonivallepiana.it](http://www.prolocogiffonivallepiana.it)



# Ambiente

Le foto simbolo  
della "crisi dei rifiuti"

L'incendio a Fuorni;  
a lato, Salerno sommersa dai sacchetti



Che fine fanno i nostri rifiuti quando vengono prelevati dal cassonetto in cui li abbiamo depositati?

## Liberi dai rifiuti



## Decisivo l'impianto di tritovagliatura a Giffoni Valle Piana



L'impianto di Sordani funziona 18 ore divise in 3 turni. I camion provenienti da 158 comuni della provincia di Salerno arrivano ininterrottamente dalle cinque del mattino fino al tardo pomeriggio, portando complessivamente circa 1200 tonnellate di rifiuti solidi urbani. Appena arrivati i rifiuti vengono sversati nel piazzale dove sono sottoposti ad una prima cernita manuale per estrarre quelli più ingombranti, come pneumatici, materassi, vetro, etc. Una volta tritati i rifiuti passano nel vagliatore che provvede alla loro differenziazione in tre tipologie.

L'umido fine che diventerà compost, cioè fertilizzante per uso agricolo. L'umido grossolano che diventerà terriccio da riempimento per cave e pavimentazioni stradali. E il secco, plastica, carta, etc. che viene trasportato in discariche o presso impianti di riciclaggio in tutta Italia. L'impianto rispetta la normativa vigente riguardo la sicurezza ambientale e quella sul lavoro. Si provvede, infatti, regolarmente alla raccolta del percolato e dell'acqua di pioglia che sono inviati ai vari consorzi di smaltimento. Nella scelta del sito dove costruire l'impianto

Dobbiamo innanzitutto distinguere tra i vari tipi di rifiuti:

**I rifiuti urbani:** sono quelli che vengono prodotti a casa, a scuola, nei luoghi di lavoro, nei locali pubblici.

**I rifiuti speciali:** tutti gli altri, per esempio quelli prodotti dalle industrie e dalle attività agricole.

**I rifiuti pericolosi:** sono i rifiuti non domestici pericolosi per l'ambiente, infiammabili, tossici, corrosivi, cancerogeni.

Le statistiche ci dicono che ogni italiano produce circa 1 Kg di rifiuti al giorno per oltre 26 tonnellate all'anno. Chi li raccoglie? In Italia, i compiti sono divisi tra strutture diverse. Lo Stato e le Regioni attraverso le leggi danno indicazioni su cosa chi deve fare. Le norme più recenti sono contenute nel Decreto Legislativo 22/97 detto "decreto Ronchi", dal nome del ministro dell'Ambiente. Il decreto Ronchi impone: la salvaguardia dell'ambiente nelle attività di recupero e smaltimento; la riduzione della produzione dei rifiuti; il riutilizzo, il riciclaggio ed il recupero delle materie prime e l'utilizzazione per la produzione di energie. Le Province organizzano concretamente nel loro territorio le azioni necessarie per raccogliere e smaltire i rifiuti. La raccolta e lo smaltimento spettano ai Comuni che possono organizzarsi da soli, se sono molto grandi, oppure insieme ad altri Comuni vicini ad affidare i servizi di pulizia della città ad un'azienda di loro proprietà (pubblica) o ad un'azienda privata. I rifiuti, una volta raccolti, devono essere "smaltiti". Ecco quali sono le forme di smaltimento: carta, vetro, plastica, legno e metalli, grazie al metodo delle raccolte differenziate, vengono recuperati e riutilizzati come materie prime. I rifiuti organici vengono trattati negli impianti di compostaggio e il compost si usa in agricoltura come fertilizzante. Tutti gli altri possono essere inceneriti in impianti di termocombustione con recupero energetico oppure messi in discarica. Dalle discariche si estrae il biogas che può essere utilizzato anch'esso ai fini energetici. Infine i pericolosi vengono trattati in appositi impianti.



Giulio Facchi

Commissario per l'emergenza rifiuti della Campania



Massimo Paolucci

Commissario Vicario per l'emergenza rifiuti della Campania

"Tutti i comuni e tutti i cittadini producono rifiuti, ma pochissime realtà hanno dato la disponibilità a ricevere impianti provvisori o definitivi per lo smaltimento dei rifiuti. L'amministrazione comunale di Giffoni Valle Piana invece si è resa subito disponibile ad un confronto serio. Il futuro ormai prossimo è legato allo sviluppo della raccolta differenziata. Da una parte che è l'elemento centrale del sistema e allo sviluppo del sistema impiantistico definitivo. Quindi, impianti di CDR da una parte che in qualche modo sostituiscono quello che oggi fa la vagliatura. Impianti di compostaggio per recuperare quella parte umida da raccolta in modo differenziato. Quindi di trasformare in un prodotto utilizzabile in agricoltura. E impianti di selezione della frazione secca. Un futuro simile a altre città italiane e alla realtà europea."

"Insieme a questa trasformazione vi è un diverso approccio. Cioè dal rifiuto come possibilità di affari per la malavita ad una gestione pubblica privata che consenta di utilizzare diversamente i rifiuti. L'impianto di Sordani è importante perché è l'unico che esiste nella provincia di Salerno. Se a Salerno e nella provincia non ci sono più rifiuti per le strade lo si deve a questo impianto. Io poi credo che ci sono più motivi per essere tranquilli perché l'impianto funziona bene. Tranquilli, perché noi come commissari facciamo i controlli che dobbiamo fare. Tranquilli, perché l'impianto è in mano a persone responsabili. Quando nella provincia di Salerno sarà pronto l'impianto di CDR, verrà chiuso l'impianto di Sordani e anche Salerno farà come Napoli. Produzione CDR, combustibile dai rifiuti".

si è tenuto conto del fatto che il terreno argilloso sottostante è impermeabile e privo di falde acquifere, pertanto non c'è alcun pericolo di inquinamento idrico. Sono attivi impianti di nebulizzazione, posti sulle due aree di trattamento, che provvedono all'abbattimento degli odori con l'emissione di sostanze enzimatiche. L'impianto è anche un'importante fonte di occupazione per la comunità locale. Vi lavorano, infatti, 37 operai, di cui 10 locali, 8 tra dirigenti e impiegati ed inoltre altre 20 unità come esterni.